

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és csütörtök után is

**Erfizetési árak:**  
Helyben hazhoz fordva:

Egész évre	12 fr.
Fél évre	6 fr.
Negyed évre	3 fr.
Egy órára	1 fr.

Videkre postán küldve:

Egész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy órára	1 fr. 20 kr.

Hirdetések helyben ártandók.

**Szerkesztőség:**  
Főter. Hermann-udvar 1. emelet,  
a külső folyosón.

Déremtelen leveleket csak ismert  
kézfől fogadunk el.  
Kéziratokat vissza nem küldünk

**Kiadóhivatal:**  
Főter. a törvénytár mellett Neumann-  
házak utcára nyíló helyiségben.

Hirdetések díjsabály szerint.  
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap  
utáni szám 3 kr.

## Oroszország a társadalmi rend ellensége.

Arad, szept. 7.

Azt mondja a »Pester Lloyd« tegnap fölcikkében, hogy a felelem az Oroszországgal való összeütközéstől nem képezheti örök időkre egyedüli vezérő elvát az osztrák-magyar monarchia külügyi politikájának.

Ez nagy igazság, de úgy látszik, oda fent még most sem tartják elérkezettnek az időt arra, hogy valamely actiót kezdjenek az orosz ellen. Pedig Oroszország nemcsak terjeszkedési vágyánál fogva fenyegeti az európai békét, de felforgatással fenyegeti általában a társadalmi rendet, s az elveket, melyeken az nyugszik.

Az orosz erkölcsök eddig sem álltak valami kitűnő hirben, de az az elvetemültség, melynek ezer lelével tállalkozunk a bolgár bonyodalmak előidézése körül, szinte példátlanul áll a világtörténelemben, amennyiben már most nem is alattomos utakon, de nyíltan igazat a társadalmi rend, az alattvalói kötelesség- és katonai hűség ellen; oly erkölcsellenes tanokat hirdet tehát, melyek foganatosítása a társadalmi rend fölbomlására, gyilkos merényletekre, esküszegésekre vezetne.

Mondhatja valaki, hogy ezzel Oroszország magának is sírját ássa. Igen, de a mig ez bekövetkezik, addig is védekeznünk kellene a fenyegető veszély ellenében. Mert hogyan fog majd e tömeg gondolkozni, ha látja, hogy Oroszországnak büntetlenül szabad más államok békéjét megzavarni, egy uralkodó ellen népét fellázítani, a hadsereg fegyelmét megbontani, s egy fejedelemnek törvény szerint sédített személye ellen merényleteket istápolni vagy éppen kezdeményezni.

Az orosz fogások ellenében a diplomacia évek óta hiába küzdök; a millió és millió szuronyt tart örökösen feltűzve, millió és millió munkáskezet van el békés házi foglalkozásától, s államaink vállaira olyan anyagi terheket ró, melyek alatt a legvirágzóbb államok is görnyedezni kezdenek, és a mely terheknek gyümölcsöző vállallatba való fektetése pár év alatt paradicsomi életet teremthetne.

Hát mi okunk lehet nekünk ezeket az állapotokat így tovább tűrni? Tán azért, hogy a muszka erkölcsstanból nálunk is eltanulhassák, hogy rendet bontani, törvényt ellen igazolni, hadsereget lázadásra nógítani és vezetni, kik kedvencez nyögeléseiket még ma is a régi izetlenséggel s így kezdik:

## Az „ARADI KÖZLÖNY“ tárczája (Szeptember 8.)

### Kisasszony napján a kisasszonyokról.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tárczája. —  
Ragyogó szép szemek sugárzóina, ami e sorokra tévedhet, elveszi talán a bennük feketéllő őszinteséget és nem száll aggodalom szivembe, hogy a minden fiatalberek szívének urairól — a leányokról irhassak kisasszony napján.

Ha valami penészes lexiconból kibetűzni tudtam volna a kisasszony-nap nevének eredetét, mérszen néztem volna szembe az eshetőségekkel és e pár száz soron keresztül udvarolva, — beszélnek a kisasszonyok és éri, a legelső kisasszonyról, kinek szépségét már csak azért sem vonom kétségbe, mert zárkózott kedélyű öreg bibornokok érdemesnek találták személyét a szenteké mellé sorolni minden jóaravól kalendáriumban.

Igy azonban, nem ismerve a legelső kisasszony történetét, elévődöm a rossz szójték daczára azon, hogy egy kisasszony (k. a.) hogyan lehet kisasszony? Mert ha a kisasszony leányt jelent és a nagyasszony tisztos matrónát, akkor nem tudom belátni a megkülönböztetés részreajbóságát abban, hogy mikor a leányok kisasszonyok, a matrónák pedig nagyasszonyok, ugyanakkor a tulajdonképpeni asszonyok (akármilyen szépek is) se nagy-, se kis-asszonyok, hanem egyszerűen — asszonyok.

Ennek a névnek így csak úgy lehet jogosultsága, ha még mindig teremnének borongós kedélyű és vizenyős ötletű tárcsírók,

rály, fejedelem ellen gyilkos merényletet elkövetni nemcsak hogy nem bűn, de érdem, ha érte rubellekkel megfizettünk?

Azért neveljük mi gyermekeink százezreit, hogy a midőn munkára képesítve, elagott szülőknek kenyeret kereshetnének, akkor nyomorban hagyva szülőket, kiskoru testvéreket, a határra állva lessék, mikor tetszik a muszkának ránk támadni, amiért hogy vele oly barátság és egyetértés között élünk?

Azért áldozunk évről-évre több milliót a hadügyre, hogy szépen csillámló szuronyokkal ékeskedő hadseregünk diszörködése mellett az orosz machinatioók tartsanak ünnepélyes bevonulást hozzánk?

Azért engedjük az orosz hatalmi befolyást jobban és jobban terjedni, hogy egyszer csak vasgyűrűi közé szorithasson bennünket?

Nem, ez így soká nem tarthat, vagy barátságban maradunk az oroszszal, de ez esetben megköveteljük tőle, hogy barátságos jó viszonyunkat ne használja föl olyan galád célokra, melyeknek éle ellenünk van irányozva, vagy szakítunk a barátsággal, s megmutatjuk, hogy a népek milliói nem fognak örökösen Oroszország kedvéért zsandárszeretet játszani, nem fogják véres-verejtékekkel szerzett fillereiket szuronyok szerzésére, karkod élesztésére használni.

Mind jogokat formálhat a nihilistáktól üzött muszka kormányra arra a követelésre, hogy egy szabadabb lett nép ne szeresse fejedelmét, ki életének kockázatásával segített szabadságának megszerzésében? Mily nagy foku kötelességnek kívánatuk arra az aknamunkára, mely egy hadsereget zászlója hűtlen elhagyására, s hön szeretett győzelmes fejedelmének elárulására birni törekszik?

És aki végre a pokoli munkája által lázadás, árulás és zászlóhagyásra ösztökölt, de idejében lefegyverzett — s a hadi törvények által okvetlen halállal sújtott gaz árulók érdekében teljes befolyását érvényesíti, csakhogy cselekményük büntetlen maradhasson, nem érdemi-e meg, hogy mint a lázadás szítója és czinkostársa elveszítse lába alól azt az erkölcsi talajt, mely a többi államok tiszteletét és diplomatiát támogatását egyébként joggal igényelhetné?

Már akármily tekintetek vezessék is a többi hatalmakat az oroszszal való

viszony ápolása körül, a mi államunk erkölcsi nem romlottak még annyira, hogy gyalázatos munkájában részt vehetnének. Nekünk nem szabad a népek elnyomásában — országok, katonák mesterkéltt föllázításában egyetlen államot sem támogatnunk.

Ha már pénzt és vért áldozni idegen érdekekért nem is akarunk, legálabb tiltakozásunkkal mutassuk meg, hogy a jogellenes mozgalmakat nem helyeseljük, ha pedig e mozgalmak érdekeink ellen is volnának irányozva, akkor egy percet sem volna szabad ingadozni annak megmutatásában, hogy a barátság örve alatt intézett e támadások megtorlás nélkül nem maradhatnak.

(m.)

**Tisza Kálmán kormányelnök** Bécsből, — hol hétfőn gróf Kálnoky kultúgyminiszterrel és Szögyényi osztályfőnökkel értekezett, — az nap este Budapestre érkezett.

**Falk Miksa**, városunk országgy. képviselője tegnap érkezett levelében lapunk szerkesztőjéhez egy kérelemmel fordul, melynek legjobban velünk megfelelői, ha magát a levelet szöszörint közöljük:

Tisztelt barátom! Több mint két havi távollét után hazatérve, meglehetősen nagy számat találok itt az aradi leveleknek, melyekre egyszerre válaszolni lehetetlen. E levelek nagy része magánügyekre vonatkozik. Ezekben oly gyorsan, a mint időm engedi, el fogok járni és az eredményről az érdekelteket egyenként értesíteni fogom. Többen azt kérdik: mikor szándékozom Aradra lejönni? Erre van szerencsém válaszolni, hogy kötelességemnek tartottam volna, miként tavaly, úgy az ma is meg jönnöm, azonban üzleti választóm körében megjelenni. De az országgyűlés második ülészaka oly későn végződött, egészségi állapotom pedig oly sürögösen követele a fűrdőbe való utazást, hogy ama szándékom lehetetlenné vált. Most nem sokára megindulnak ismét a horvátügyben kiküldött regnicoláris deputáció tanácskozásai. E bizottságunk elnödjöje vagyok és a legközelebbi ülés napirendjén az általam készített izenet tárgyalása áll. Tehát most sem mehetek el innen. Hanem a regnicoláris deputáció és a delegáció tanácskozásai közt előreláthatólag egy kis időköz lesz és ezt fel akarom használni, hogy tisztelt választóm tránti — reám nézve különben is kedves — kötelességemet teljesítem. Mihelyt a jelzett időpont — octóber vége vagy november kezdete körül — beáll, bátor leszek arról tisztelt választóimat értesíteni és arra kérni őket, hogy lejövetelem

Egy leány, a kinek kurta haja van, élő czáfolat arra az unalmas és darabos közmondásra, hogy hosszú a haj rövid ész...

Hogy aztán a nőies báj mennyit veszít ezzel a szeszélyes frisurával, az mellékes akkor, mikor minden kisasszony kurta hajjal olyan — érdekes.

Pedig Pepi tante állítja, hogy az ő leánykorában nagy scandalum volt, ha valamelyik leányt megnyirták.

A kisasszonyok ma már tényezői a társas életnek. A mamák szabadszárnyra bocsátják őket és aztán a saját aranyos kedvük szerint alkotnak maguknak fogalmat az életéről, a férfiakról és a jövőről. Ezek aztán olyanok, a minők a kisasszonyok tapasztalatlanságától kerülhetnek.

Az élet egy örökké tartó udvarlás.

A férfiak mosolygó bábok, kik körülbelül megnöszülnek, mert ez így szokás.

A jövő pedig arra készlet, hogy mindenáron férjhez menjünk, mert otthon maradni nagyon unalmas.

A kisasszonyok így maguk körül gyűjtötenek egy sereg olyan bolygót (és golygót), kik ezeket az elveket vallják és hajlandók az „uzsonna-gavallérok“ szerepére.

Ezek fiatalberek. Egyéb semmi. Többnyire jól táncolnak és cinsosan öltözködnek. Műveltségük a középársaság mértékén sosem emelkedik felül. E gargon jelenségek a kisasszonyok salonjainak szívesen látott alakjai, s társalgásukban a család és rokonság ismert házikörülményeivel foglalkozva, kedves emberekké lesznek.

Allásuk (a szülői „pump“-al együtt) rendszeren elég arra, hogy az életben látszólag

napját saját kényelmök szerint meghatározni méltóztatassanak.

Nagyon lekötölene tisztelt barátom, ha ezeket alkalmas uton t. választóm tudomására juttatni kegyeskednék, a ki szívélyes baráti kézszorítás mellett vagyok

Budapestben, 1886. sept. 6.

tisztelő hive:  
**Falk Miksa.**

**Egységes középiskola.** Az orosz közoktatási tanács dr. Stoecek József főrendiházi tag elnökele alatt hétfőn d. u. tartotta a szünetek utáni első ülését. A nagy számú bejelentések után tárgyalásra került Kriesch János műegyetemi rector s tanácsagnak indítványa, az egységes középiskola megalakítása érdekében, melyet terjedelmes indoklással támogatva behatón ajánlott a tanács figyelmébe. Az ülésen részt vett tanácsotagok valamennyien hozzá szölkáltak a fontos kérdéshez. Nagy hatással s szépen átgondolt beszédben fejtegette a tárgyaló ügyet, dr. Berzevics Albert, ki az egységes középiskola felállításának elvét a leghatározottabban ellenezte s javasolta, hogy az indítványt a tanács vegye le a naprendről, a mi meg is történt.

**Szász egyetemi közgyűlés.** Bethlen András gr. székelymegyei főispán, a szász egyetem és a hat bírák folyó évi rendes közgyűlését, mely a múlt évi számadásokat felülvizsgálja s a jövő évi egyetemi költségvetést megállapítja, f. évi octoberhó 1. napjára hívta össze.

## VÁROSI KÖZÜGYEK

— Arad város augusztusban. —  
(Vége.)

Tartózkodás- és távozásra jelentkezett 121 közös hadseregbeli katona és 162 honvéd.

A f. hó 22-én fegyvergyakorlatra bevonult 49 helyi illetőségű s beidézett 67 idegen illetőségű tartalékos katona; az augusztus hó 28-iki fegyvergyakorlatra bevonult 91 helybeli és 74 idegen illetőségű honvéd.

Állásolta volt e hó folyamán 35 tiszti, 660 altiszt és közember, 86 lóval.

Az adóbehajtás eredménye a következő:  
állami adóban befolyt

leiratott	66419.12
összesen	2128.19
összesen	frt 68547.31

Küzségi adóban befolyt

leiratott	26734.94
összesen	1668.71
összesen	frt 28403.65

Hadmentességi díjban

leiratott	224.08
összesen	42.—
összesen	frt 266.08

Köz munkavállalás

leiratott	1384.70
összesen	26.60
összesen	frt 1411.30

Kamarai díj befolyt

leiratott	312.12
összesen	2164.79

Idegen adó befolyt

leiratott	488.63 1/2
összesen	2020.71
összesen	frt 2509.34

felszínen maradjanak. Apró bolondságok, ismert élczek és tréfák képezik fegyvereiket. Ezekkel segítenek a kisasszonyoknak egy kicsit „emlegetni“ a jelen nem levő kisasszonyokat, s így előlik a vasárnap délután szörnyű unalmait.

Bár állandó, jó házi alakokká válnak, a mamák a férjhez menendő leányokra nézve, reájuk komolyan számítanak, s csupán azzal vigasztalják magukat, hogy az aranyos fiúk a szokott délutánokon sokat beszélve, kitűnően fogyasztják a kuglofos kávét és a befőttet. Tőlük függ, hogy a kisasszonyok a bálokban petrezselymet ne áruljanak.

Ah, a bálók! Ezek a leirhatlan egyvelegei a kisasszonyok örömeinek és bosszúságainak. A mamák ott ülnek sorban a fényes terem falainak hosszában. A zene szöl, az uzsonnagavallérok — mint valami derék mórrok, — megteszik kötelességeiket. A kisasszonyok sokat és pompásan táncolnak és szerzik az „uj ismeretségeket“, kiket a harmadik perczben már „m a g á z“-nak.

Lippai! Maga rég foglalkozik a nőkkel? — A mióta olyan szépeket ismerek, mint nagysád! — Oh maga gézengúz! Milyen chicces így a beszéd egy kisasszonytól! És a kisasszony meg van győződve, hogy ha nem így beszél, naiv libának tartják.

Tagadhatlanul a bálban a legérdekesebbek a kisasszonyok. Ott mindenki a legszebb és a legkevésbé — természetes. A lát-s a z a t r a sokat kell adni és fenbájáza kell beszélni drága ruhákról, színházokról, melyek könnyen jönnek, hogy az „uj ismerettség“

Az adóügyi osztály befejezte az 1886. évr kivett adók összesítését, elkészítette a különböző hitfelekezetek tagjaira kivett adók kimutatását, az esküdtzéki tégásra jogosítottak és a legtöbb adót fizetők nérvjegyzékét.

Az Árpápentár forgalma volt bevételben a júliushavi maradvánnyal

frt 40582.98
kiadása „ 19566.84
maradványa frt 29965.49 kr
mely összegből az aradi első laképénztárban „ frt 19255.32
az aradi ipar- és népbankban „ 9794.38 kr
kr. volt elhelyezve.

A házi pénztár forgalma volt:

bevétele frt 77784.13 1/2
kiadás „ 64787.48
maradvány frt 13046.70 1/2

A közmunkaalap:

bevétele volt frt 4404.20 1/2
kiadása „ 403.49
maradványa frt 4000.71

A védgátépítési alap bevétele és maradványa volt

frt 14992.98 1/2
------------------

A különféle alapok:

bevétele volt frt 245.600.55 1/2
kiadása „ 8170.08 1/2
maradvány frt 237.430.47 1/2

Közeztvám, helypénz és partvámban befolyt

frt 9562.11
kiadás volt „ 720.80
maradvány frt 8841.31

A mértékhatélessít hivatal által hitelesített 199 darab folyadékmérték, 1632 hordó, 26 száraztárgymérő, 41 drb. súlymérték s 13 mérleg; hitelésítési díjban befolyt 727 frt 50 krajczár.

A közmunka ledolgoztatása folytatott és felhasználott kézi napszám

1729
megváltott „ 15
leiratott „ 60
összesen 1804

utazásban 46.30 „ m. területén: —

A Rákóczi-utca egy részének átközvezése, egy a főút kockakövel borítása folyamatban van, a vásártéri út átközvezése pedig befejezés ponjában áll.

A Rákóczi-utca csatornázása befejeztett, a főuton a fő betoncsatorna elkészült.

A tornyai, valamint a kurticsi-úton a kavicsszállítás folytatott, míg a vizesi-úton a kavicsszállítás befejeztett és a beagyzás folyamatban van.

Az állategészségügyi viszonyok kielégítők voltak; csupán a loállományban kerültek elő ragályos természetű kórkórak és pedig a rüh I esetben, lépfenében elhullott 1 ló, takonykór miatt elpusztult 2.

Aradon, 1886. évi szept. hó 6-án.  
Salacs Gyula,  
polgármester.

ijedjen el előre a jövőbeli pazar asszonytól és meneküljön a chicces kisasszonytól.

— Szokott ön táncolni?  
— Igen, nagysád!  
— Szenvédélylyel?  
— Igen.  
— Szeret színházba járni?  
— Igen. És nagysád?  
— Oh mi mindennap megyünk. —  
Játszik valami hangszert?  
— Fuvoláztam diák koromban, de most tanulmányaim nagyon elfoglalnak.  
— Ah, tehát ön orvos?  
— Nem, nagysád, tanári vizsgára készülök.

— Sokat tanul képelem! A kis Karika is megbukott. Roppant makacs és képzelje már bakficskeket fixíroz. — Hát ön mit csinál, ha letezi a vizsgáit?  
— Megpróbálom megküzdni az élettel... Ha egy kisse sikerülni fog és talállok egy nőt, a ki megért engem és látni fogom, hogy a kedélye nem hasonlít a mai nők felültelességéhez, nem cizfirkodik és ott-hon találja jól magát; egyzóval igazi nő a maga nemességében, akkor...

— Megnőszül?  
— Talán. — Tudja nagysád, megnőszülni nagyon könnyű, de a mi aztán jön, az szerföltt nehéz. — Én egy igazi nőt úgy képezlek...

— Megbocsát, — szölt közbe a kisasszony — de itt a tánczosom, egy tourra! A vizsontlításra!  
— Reggeli négy óraker aztán találkozunk A társalgást már nagyon nehéz „folytatni.“

A mig a kisasszony tánczolt, addig az új ismeretség — ki az „igazi nő“ földi fo-

# Külföld.

**A bolgár fejedelmet választó nemzetgyűlést** szeptember 11-ikére hívják össze. Sándor lemondása már annyira éretten alakban merül fel az újabb tudósításokban. Az azonban Sophiában még nem tudják, hogy vajon a fejedelem elutazik-e a nemzetgyűlés összehívása előtt. Oroszország választás az eleje terjesztett kérdésekre\*) türelmetlenül várják, ezek alapján valószínűleg újabb tárgyalások fognak megindulni. A kormány irásbeli előterjesztést intézett a hatalmak képviselőihez, melyben kifejtve a helyzetet, kéri a hatalmakat, hogy nyilatkozzanak az előterjesztett pontokról illetőleg. A hatalmak válasza csak néhány nap múlva várható.

Bár a fejedelem tudatta azon elhatározását, hogy két-három nap alatt elutazik, mégis lehetséges, hogy még meghosszabbítja Sophiában maradását, hogy a kormányhatalmat átadja a nagy nemzetgyűlésnek, mely az új fejedelmet választásával fog megbízni. Azon kombináció, hogy kormányzóvá a náncsalkottassék, melynek a fejedelem azonnal átadja a kormányhatalmat, kilátással bír az elfogadásra, de a kormányhatalom átadásának módját illetőleg még nincs határozat. A regensségtől az első sorban Stambulowot és Karavelowot emlegetik. Ugy látszik, hogy a miniszterium nem fog kinevezetni, csak az úrnémetnek levő külügyi és pénzügyi tiszteket betöltetni. Mindazonáltal a helyzet állandó tárgyalás marad a tanácskozáson. Néhány személyiség, így Stambulow is, rá akarják bírni a fejedelmet a megmaradásra, ha pedig a fejedelem elhatározásához, mint visszavonhatatlanul ragaszkodik, arra törekednek, hogy rendes kormány alakítása végett a jóerővel személységeket mind egyesítsék, hogy elkerültessek a polgárháború. Stambulow nagy népszerűségnek örvend; befolyásával, melylyel a hadsereg főtisztjeire bírt, ezeket talán rá fogja bírni, hogy fogadják a dolgot új rendjén, ha a fejedelmet lehetetlen volna elhatározásának megmátására bérni.

Az angol lapok politikájuk kudarcza folytán most más oldalról tárgyalják a fejedelem lemondási ügyét. A „Morning Post” azt kéri: vajon Ausztria-Magyarország, Nagy-Britannia, Olaszország, Franciaország és Törökország ténleg nekik akar-e maradni, miáltal Oroszország, Németország halgatólagos beleegyezésével, a san-stefanoi szerződés minden pontját keresztül viszi? Az a felfogás, hogy Ausztria-Magyarország a keleti kérdést a többi hatalmakat kötelesegeikre. Az a körülmény, hogy Thornton konstantinápolyi angol nagykövét Londonba hivatott, annak jelölt tekintetű, hogy az angol kormány határozottan Angolország nagy politikai hagyományainak megfelelő cselekvésre készül. Angolország azon óhaja, hogy az európai béke fenntartásáért szilárduljon, őszinte és komoly. Vajon Bismarck politikája biztosítja-e a békét, az kétes. A „Morning Post” nem hisz, hogy Európa helyesné azt a politikát, mely oda irányul, hogy a cárt az egész kontinens választóttibbójává emelje. A „Daily News” a bolgár fejedelem lemondásában Oroszország nagy diadalát látja. Az esemény egy vonással

\*) E pontokat alább közöljük. Szerk.

galmait akarta elmondani, — leül a mama vagy valamelyik tante mellé, kikkel aztán játsza az elefánt szerepét.

A kisasszonyok és a kisasszony ezalatt táncol egész lázzal. A szép ruha, mely egy czukorbabához hasonlított a bal kezdetén a kisasszonyt, összegyűrődött. A csipkék a ruha alján és hosszabban tépten csüggenek alá. A hajdiz félig leomolva már-már alig egyezik a küzködő hajjúkkal, a virágok a hajban s a rózsacsokrok a derékon, vállon, fonnyadtan hajlanak szét, a kisasszony erősen pirba borult arcával kell, nem kell: rámosolyog boldog, boldogtalan ismerősére, mert közhit szerint a leány ilyenkor ellenállhatlan.

Az új ismeretség, a mint Pepi tante mellől szemmel kíséri a boldog kisasszonyt, észbe jut egy öreg angol figyelmes mondanása: — Fiam, ha bába még és egy leányon megakad a szemed, ülj be a buffeté és várd be a perczet, mikor ideálod távozik. Ekkor nézd meg a hajkét s a fényes ruhát, no meg az arcát. Ha külseje hasonlít ahhoz, a melylyel a terembe lépett, — siess őt azonnal megkérni.

A mama, vagy a Pepi tante akkor véletlenül odahajol az új ismeretséghez és így szól hozzá nyájasan: — Miért nem nősül meg? — Mert egy francziával tartok. — Egy francziával? És az a franczia? — A házasságot olyan kényes dolognak tartja, a mi megérdemli, hogy az ember holta napjáig gondolkodjék fölötte.

### Törös Tivadar.

helyre állítja az orosz cázár prestigéjét a Balkánfélszigeten.

A „Times” azt jegyzi meg, hogy midőn Sándor fejedelem elismeri, hogy Oroszországnak joga és ereje van Bulgárián fölött uralkodni, arra kényszeríti a világot, hogy azt kérdezze, akkor hát egyáltalán minek ellenkeztet a cárral? A „Times” véleménye szerint a fejedelem lemondása csak azon esetben fogja megmenteni Bulgáriát az orosz occupatiótól, ha az orosz kormány azt hiszi, hogy e nélkül a tartomány eloroszítását jobban véggezheti. Hogy mikor vonulnak be az orosz csapatok Sophiába, ez épp oly részletkérdés, mint az, hogy mikor köszön le tényleg a fejedelem. A cázár diadala már is teljes.

A „Standard” oda nyilatkozik, hogy nem Angolország dolga fontantani Bulgáriában a dolgok rendjét, melyet három katonai hatalmasság kifogással. Bismarck h. nem fogja hosszasan megakadályozhatni az Oroszország és Ausztria-Magyarország közötti hárcot. Németország és Ausztria-Magyarország jó alkalmat szalasztanak el. Nem valószínű, hogy hibájukból Angolország fogja a legnagyobb hasznot húzni. Mennyire más lett volna a fejedelem helyzete, ha ő a helyett, hogy a cárhoz fordult, a nagyhatalmakat kérdezte volna meg, hogy mit cselekedjék és hogy számíthat-e vagy nem támogatásukra, azon nehézet felát megoldásánál, melyre felszólításuk következtében vállalkozott.

A „Standard”-nak Berlinből azt jelentik a kisingeni, gasteni, frantszembadi és berlini tanácskozások eredményéről, hogy Bismarck egészen határozottan kijelentette (iers előtt: Bolgárország nem esik a magyar-osztrák-német szövetség érdekkörébe; egyszersmind azon nézetének adott kifejezést, hogy Oroszország ne occupálja Bolgárországot. Giers únépélyesen biztosította Bismarck herczegét, hogy Oroszország nem fog fegyverrel beavatkozni a bolgár ügyekbe. Sándor fejedelem leköszönése után egy orosz császári biztos azonnal átvesszi a fejedelemség kormányzását; Németország és Ausztria-Magyarország nem fognak ellenkezni. Ha később Oroszország és Törökország között összeütközés kerülne a dolog, az említett két hatalom föltétlenül semleges maradna. Arra senki sem számít, hogy Angolország beavatkozzék Bolgárország vagy Törökország javára. Ha azonban ez még is megtörténne, ugy Ausztria-Magyarország és Németország jóakaratu semlegességet fognak tanusítani.

**A bolgár nép kívánalmai.** Mint-hogy Sándor fejedelem lemondásán már alig vélnék Sophiában valamit változtatni, vasárnap este Stambulow és Radslavov látogatást tettek a hatalmak képviselőinél s előadták a dolgok állását. A bolgár kormány lépéseket tett az orosz főcsináléstudatával, hogy a bolgár fejedelem elváltva a határozva, hogy elutazik, de hogy a bolgár népnek és a házi gazdaságoknak fildőzők, e tényállással szemben joguk van biztosítani a követelt Bulgária függetlenségét illetőleg. A kormány arra kéri tehát a főcsinálé, hogy terjessze a pétervári kormány elé a következő pontokat:

1. Adassék felvilágosítás annak személye felől, a kit Oroszország a bolgár trónra kijelölt;
2. igérjék meg, hogy Bulgáriának nem kellend orosz megszállást elszenvednie;
3. s hogy Bulgáriának jelen alkotmányát s azon szabadságát, hogy belügyeit saját maga vezethesse, meg fogják óvni;
4. hogy Oroszország, ha kívánja, küldhet orosz tábornokot Bulgáriába, a ki azonban csak mint hadügyminiszter a hadsereg vezetésével s utjazzervezésével lenne megbízva és e minőségben csak bolgár és nem orosz katonatiszteteket alkalmazhat.

Az orosz főcsinálé mindent haladéktalanul megtáviratozza Pétervárra. Ha Oroszország nem válaszolna kedvező

### Doctor ur, tessék fizetni!

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

Megtörtént dolog e kis historia X. városban. Beallit A. orvoshoz egy női szabó életmes inasa, így szólván: „Kéreti a gazdám, tessék kiizetni a 12 ft 50 krt. mivel a nagysága — már t. i. az orvos felesége — régóta adós.

Enek hallatára az orvos, ki nem szeret senkinek sem adósa lenni, még kevésbé önl, ha felesége adós marad, megilletődve mindjárt a tartozás fizetésére gondolt, s így nem kutatva emiatt bővebben a tartozás keletkezését, egy ötvenest nyom az inas markába azon utasítással, hogy azt a legközelebbi boltban váltssa fel, mert nem volt annyi váltott pénze, hogy a kis varrász-gyakornok kivételését ki-elégíthette volna.

Midőn ez utóbbi a lábát kitétte, akkor jut sok gondja közt észbe az orvosnak, hogy ez a kis nebuló azzal az ötvenessel világgá mehet s a tartozás sem lesz felizetve. Az ablakhoz fut tehát, honnan egy az utcán tova haladó rendőrt megpillantva, abban alkalmas egyént talált a leendő szabóművész ellenőrzésére, azal bízván őt meg, hogy ha az ötvenest birtokában levő inas a boltból tovább találna menni, mint gyanus cselekményben leledző egyéniséget csipje galléron s hozza vissza.

De hát erre nem vala szükség, mert az inasgyerek küldetésében híven járt el, kinek gazdája nevében támasztott követelése kello kielégítést nyervén, mint ki dolgát jól végezte, eltávozott, az orvos pedig kellemes megnyugvással gondolt arra, hogy ő most már ismét nem tartozik senkinek. De kis idő múlva még is beférkőzött némi aggodalom a szívébe, mintha ő elhamarkodta volna a dolgot. No de majd felvilágosítja a feleség, kit a régi tartozás kiizetésével meg akart tréfálni.

„Hallja maga, — szolt a hazaérkező feleségéhez — ugy látszik, rossz szokást kezd felvenni, adósságot csinál szabójánál s kinem

zöleg, tekintettel a hadsereg körében uralkodó hangulatra, komoly események bekövetkezésétől lehet tartani.

### Legujabb posta.

— **A helyzet Bulgáriában.** Belgrádi hírek szerint, azon sophiai tudósítások, hogy a fejedelem a tisztakérése és követelése dacára is határozottan ragaszkodik lemondásához, a szerb kormánykörökre igen leverő hatást gyakorolt.

Piroti jelentések szerint nem bizonyult valósnak, hogy a lázadók letették a fegyvert, sőt hír szerint újabb ismét véres összeütközések fordultak elő a kormány csapatai és a felkelők közt, akikhez állítólag a lakosság egy része is csatlakozott. A jelentés szerint kétség-telen, hogy a szerb kormány minden esélytével szemben kielégítő katonai rendszabályokról gondoskodott a szerb-bolgár határon. Az orosz consul sürgönyére még nem érkezett válasz; mihielyt ez megérkezik, a fejedelem kiáltványt bocsát ki a regensséggel megalkotása tárgyában és elhagyja az országot. Hogy mit szándékozik azután tenni, még nem tudják. Beszélnek, hogy a fejedelem félreértés folytán intézte ismert sürgönyét a cárhoz. A fejedelem ugyanis azt hitte, hogy Ruszesukban az orosz consul megjelenése hivatalosan rendeltetett el, s ebben az engesztelődés jelet látván, Ruszesukból táviratozott a cárhoz. Eltekintve az erre küldött válasz éles hangjától, a fejedelem megismerte a szövetséges hatalmak magatartását abból a sürgönyből, hogy a német és osztrák-magyar consulkok megérkezése után nem sokára, azonos jegyzéket nyújtottak át neki, melyben mindkét nagyhatalom tiltakozik a lázadók és összeesküvők elleni erőlyes fellépés ellen. Ez a lépés a fejedelem lemondását visszavonhatatlanná tette. Ebből látható, hogy Osztrák-Magyarország képviselőjének a fogadtatásán való megjelenése nem volt egyéb a pusztá udvariasság tényével, s nem jelentette azt, hogy Ausztria-Magyarország a három császár-szövetségből ki akar lépni. A Philippopol és Konstantinápoly közti jelentékeny vasuti forgalom megszakított.

A fejedelem oly erősen ragaszkodik lemondásához, hogy a Sophiában lévő diplomatiak kar több tagja előtt kijelentette lemondási elhatározását és kérte az illetőket, hogy tudassák azt kormányaikkal.

Hétőn Bogdanow és Negludjow az ujon kinevezett sophiai orosz követ, szöbelileg közölték a fejedelemmel a választ, melyet Pétervárról kaptak. Kijelentették a fejedelem előtt, hogy Oroszországnak nincs szándékában beavatkozni Bulgária belügyeibe; Bulgária occupatiójáról szó sincs; a mi pedig az orosz biztos kiküldését illeti, erre Pétervárott mindaddig nem is gondolnak, míg a fejedelem Bulgáriában van és ha később a

küldtöte semmi este sem birna kormányzati vagy közigazgatási missióval, hanem azon lesz, hogy Bulgáriának tanácsával szolgálatot tegyen és a különböző pártokat az ország jólétének előmozdítása érdekében, összhangzásba hozza. A consulk nyilatkozatának hatása a hadseregre és a közvéleményre még ismeretlen. Reménylik, hogy a tisztek egyrészenél mutatózó igazottság csillapulni fog.

A „Havas ügynökség” szerint a fejedelem még reggel a Bali-Effendi mellett Sophia közepében levő táborba men: és a csapatok előtt ki nyilatkoztatta, hogy elutasítja Bulgária jövőjének biztosítása céljából okvetlen szükséges. Popow és Vulcheff kapitányok kijelentették, hogy Bulgária Sándor fejedelem nélkül nem állhat fenn.

Karavelowra vonatkozólag ismételt felmerült az a hír, hogy az a szerep, melyet Karavelow a legutóbbi forradalom alatt játszott, még ma sines teljesen tisztázva. A cabinet többi tagjaira, különösen Zankowra nevre kétségtelenül áll, hogy részük van az összeesküvésben. Zankow buzdította a

fizeti, talán szoktatni akar engemet ilyesmukhez?”

„Nekem semmi adósságom nincsen — ön, uram, tévedni méltóztatik”, mondja tréfásan.

„De hát én akkor kinek az adósságát fizettem ki?”

„Kifizette? Maga talán rossz élezt akar csinálni, hogy ily módon valami titkos barátnő tartozását kiegyenlítsé. Az orvosok bele szoktak jutni eféle pakliba. Csak ne tessék mesterkedni, hanem híven megmondani, hogy kiért lett fizetve a 12 ft 50 kr.”

„Majd kiviláglik, — mondá az orvos, ki most már nem tudta, hogy a felesége akarja-e szepíteni a dolgot, vagy ő fizette ki hirtelenben, — de ártatlanul — más asszony tartozását.”

E közben beteghez hívtak, és es más sok orvosi teendői elfeledtettek vele az imént történetek, s tán abban is marad a mi történt, mert az orvos nem igen birt hajlandósággal töprenkedésre, mikor erre nagy elfoglaltsága miatt különben sem volt ideje, — ha a feleségnek nem adott volna gondot azon fontos kérdés, hogy az ő férje micsoda asszonyért fizetett adósságot, ki lehet az szép-e ismerős-e, jó barát-e férjével? s nem utóbbi körülmény szolgál-e okul az inasgyerek szereplésére, ha talán tévedésből is?

Másnap reggel tehát az orvos felesége által az iránt, hogy a dologban mit tett, nem csak interpellálva lett, hanem felesége részéről erősen meginterveoltott.

A doctor ur, mint ártatlan bárány szenvedett, de bárányzárletet dacára elhatározásvetett vetni a bizonytalanságnak s rontott az inasgyerek princípálisához, az érdemes mester urhoz, alaposan meggondolva, hogy miért kellett neki fizetnie 12 ft 50 krt.

A mester nem vala honn, csak felesége hallgatá hűlledeve a doctor előterjesztését azon tudatlan, hogy a doctornak csakugyan nincsen tartozása. Mi több, szegét öltöztetve az inasgyerek safarokdása, mert intán ő és férje előző napon Budapestben valának megnézni és megtudni, hogy mimódon történt

Stransky-erzed tisztjeit a lázadásra s biztositotta őket, hogy ezzel hazafias dolgot mivelenek. A conservativok közül többen szintén kétes szerepet játszottak, mert Stojanow belépett Zankow cabinetjébe és Strilownik a hatalmakhoz intézett jegyzéke egy szóval sem emlekezett meg a fejedelemlől.

Hogy az oroszok miként kell hogy gondolkozzanak a cázár sokat emlegetett sürgönyéről, arra nézve álljanak itt a következő sorok: A hivatalos orosz „Warsawskij Dnewnik” a következő nyilatkozatot közli: „A trón magaslátáról hangzott a cázi szó s minden orosz szív megkönnyebbült. Most már biztosítva lehetünk, hogy az orosz vér által elszakított szláv ország nem lesz többé oroszellenes s ennek folytán anti-sláv intriguák színelve. Oroszország koronás feje senkinek sem enged meg, hogy azon kételkedjék, mely Oroszországot Bulgáriával összeköti, megintgattassék.”

Sándor fejedelemnek a cárhoz intézett körirata felől a hivatalos lap így nyilatkozik: Nem arról van szó, hogy Bulgáriában fejedelem legyen-e vagy sem, a fejedelmet csak önámítással tarthatják a monarchielus elv képviselőjének. O csak Bulgária regensségsénségé cimmell és soha és senki által nem koronaztatott meg.

Pétervári jelentések szerint, a félhivatalos „St. Petersburgskija Wiedomosti” philippopoli levelezője nem régeiben Karavelow bolgár exminiszterrel beszélgetett, s ez alkalommal az utóbbi Bulgáriának az orosz csapatok által való megszállásáról a többek közt szó szerint így nyilatkozott: „Ön tudja, hogy én mindig ellene voltam annak, hogy Oroszország belügyeinkbe beavatkozzék, s hogy engem mindig erős orosz-ellenesnek tartottak; ön azt is tudja, hogy nincs egyetlen-egy igazi bolgár hazafi sem, aki hazáját bármely idegen hatalom által megszállva látni szeretné; a mi jelenlegi viszonyaink mellett azonban az occupatiót szükségesnek tartom Bulgária jólété érdekében.

A „Pol. Corr.” jelentése szerint Sándor fejedelemnek a cárhoz intézett táviratát angol kormánykörökben is elítélik. Szemere vetik a fejedelemnek, hogy el lépéssel a nagyobb buzgóságot tanusított személyes érdeke, mint Bulgária érdekei iránt. A külügyi hivatal elidegenedett a fejedelemtől, sőt már foglalkozik is utódiának kérdésével. Ugy látszik, hogy Waldemárdán herczeg az, a kit Anglia legszivesebben látna jelöltül.

### TÁVIRAT.

— Sándor bucsuja a hadseregtől. —

Budapest, szept. 7. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Sándor fejedelem ma szemlét tartott a csapatok felől. A bolgár hadsereg nem akarja a fejedelem elhagyását, hanem a fejedelemmel együtt maradni. Sándor fejedelem a viznyok hatalma kényszerítőt a lemondásra, miután ellenkezésbe jött Oroszország kívánalmaival. Popow erre ezeket mondotta: „Akárhól leszel, mindig egyedül te leszel és maradsz a bolgár hadsereg főparancsnoka. — A liberálisok a mellett vannak, hogy Waldemár herczeg, az orosz cázárné öccse választassék meg Sándor utódjául.

### Az „Aradi Közlöny” előfizetési feltételei:

Helyben házhoz hordva:	
Egy évre . . . . .	12 frt — kr
Félévre . . . . .	6 — —
Negyedévre . . . . .	3 — —
Egy hóra . . . . .	1 — —

vala Budának visszafoglalása a törököktől. — sem a férje, sem ő megbízást nem adhatk az inasgyereknek a doctornál adósságot behajtani.

„Szent Isten! — kiált fel az asszony egyszerre, midőn azon rossz gondolat szállta meg, hogy hátha az a nebuló gyerek másnál is járt saját szakállára adósságot behajtani, s azután a pénzt, — jaj azt a pénzt! — elpocskolta. Mindjárt ebbeli aggodalmát közölte is a doctorral, kinek magának is olyan kezdet feltűnt a fizetett 12 ft 50 kr. mint tova lebegő, szétfolyó, soha vissza nem tőró remény. De csakhamar megemberelte magát, mondván az aggodó asszonynak: „Ha az a frtkó csakugyan elkötötte volna az a pénzt, lássák el érdeme szerinti utlegekkel, de csak ugy, hogy meg ne ártsón, s azért, hogy tudja meg, hogy ilyesmi ingyenbe nem mehet, de a rendőrségnek át ne adják, mert nem akarom, hogy a gyakornok-ifoncz, kora ifjúságában megfélelgezzék.”

„No feleség — mondá hazatérve — ugy látszik nem más asszony tartozását fizettem ki, hanem megiehet, hogy az inasgyerek korán fejlődött vállalkozási szellemmel maga cassája javára eszközölt pénzbehajtást.”

Az orvosné meglepetve hallgatá a mondotakat, de kellemetlen volt a meglepetés érzete, mert így is ugy is veszve lenni látzott neki a 12 ft 50 kr. De hátha nem is beszél valót a férje, csak helyesebben eszelte ki a mondotakat a való elpalástolására. Az orvos pedig gondolat: több veszett Buda alatt, ha nem is kerül me a pénz, de őt a felesége ne gyanusítsa akkor, midőn csakugyan semmi oka ré.

Ebéd után többrendbeli lábak dobogása hallatszik a folyosón, nyomba réá betoppan az orvoshoz a szabó mester, vele a kis inas és utánuk egy ügyvédbojtár, mindhármán nem csekély igazottságban, — kiki magáért. Az orvos csak néz, gyanitotta, hogy most a hűlyeszt tisztázása következik, midőn meg szólal a szabómester bocsánatkéréssel, előá dván: hogy az orvostól tévesen kérvetle az inas, a

### Vidékre postai szétküldéssel:

Egy egész évre . . . . .	14 frt — —
Félévre . . . . .	7 — —
Negyedévre . . . . .	3 — 50
Egy hóra . . . . .	1 — 20

Az előfizetési pénzeket kérjük e hó végig az alólírott kiadóhivatalhoz czimezve be küldeni.

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel. Arad, 1886. évi szeptemberhóban

### Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

### NAPTÁR.

Szeptember 8. Szerda. R. esth. napt. Kisasszony n. Prot. napt. Kisasszony n. Görög-orosz napt. (aug. 27.) Poemen. Nap két 5 ó. 28 perc, nyug. 6 óra 26 perc.
Szept. 9. Esküdtézki tárgyalás Aradon délelőt 9 órakor.
Szept. 9. Arad város rendes közgyűlése délután 4 órakor.
Szept. 9. Csanádmegye közigazgatási bizottságának ülése Makón, d. e. 9 órakor.
Szept. 10. Arad megye közigazgatási bizottságának ülése d. e. 9 órakor.
Szept. 10. Arad város köz. bizottságának ülése d. u. 3 órakor.
Szept. 12. A csanádmegei gazdasági egyesület lövésre nyitása Makón, d. u. 3 órakor.
Szept. 12. A csanádmegei törvénytörvény-egylet táncvizsgálata Makón, a megyeházán.
Szept. 22. Arad megye rendkívüli közgyűlése délelőt 10 órakor.

### HIREK.

#### Arad és Vidéke.

— **A szeptemberi közgyűlés sorrendjéhez.** Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága részéről 1886. évi szeptemberhó 9-én d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben felleendő tárgyaknak sorrendjéhez meg a következők vezendők fel: 24.) A tanács jelentése a kis körúton a megyeháza utca a Petőfi-utcaig terjedőleg a megyeház és tyuk-utczák végén levő emésztőgödör megszüntetése végett tett csatornázás tárgyában. Institoris Kálmán, főjegyző.

— **Árlejtések a városnál.** A gazdasági szék a szükséges nyomtatványokra tartott árlejtésnél Réthy és fia cég az alkülatási árnál 50% -tel kevesebbet ajánlt. Gyulai István pedig az egyes nyomtatványokért egységes árat, minnek folytán az árverelő bizottság az iratokat a számvétséghez tette által, hogy számítssa ki, vajon a Gyulai ajánlata nem olcsóbb-e? Taval az Underleider-nyomda ugyanazon alkülatási árából 7 százalék engedelem mellett kapta meg a nyomtatványok szállítást, a város ez idén tehát legalább is 43% -tel olcsóbban kapja nyomtatványait, mint tavál, ha a Gyulai még annál is olcsóbb nem lesz. — A legelő-sori utnak egész a Krivirig terjedő részén eszközöndő kövezésre elő volt irányozva 1897 lrt 50 kr — 22% -al olcsóbban vállalta el Pelegri ni Pascal. — A tölgyfa-szállítást a jövő évben Hercz Herman fogja eszközölni, mivel 5% -al felül ugyan, de csak ő vállalkozott rá. A fenyo-fa-szállítást pedig Trajtiler Antal vállalta el 10% -al olcsóbban. — A Barbus-dülbéli 40 hold föld bérbeadták, holdjárt 7 frt. 50 krt fizetni ajánkozott Gruber Gyula.

— **Confiscált térképek és könyvek.** A nagyszabeni „Tribuná”-nak írbák Arad megyéből, a mint megiegytá, Tabajdi-pasa vilajetéből, (vilajetul nu Tabajdi-Passa), hogy egy Aradról kiküldött hivatalos egyén faluról-falura és házról-házra jár, s confiscálja az eltiltott román iskolai könyveket és térképeket. Azt elhisszük, hogy confiscálják a kormány rendelkezés értelmében eltiltott könyveket, mert ez kötelesség, de már azt nem hisszük, hogy házról-házra járna a kiküldött egyén, mert

### Folytatás a mellékleten.

mit mástól kellett volna kapni, ezennel tehát visszafizeti az összeget, s azt az asztalra tevő. További előadásaiól kitűnt, hogy a kérdése alatti összeggel egy szép asszony tartozott neki, aki bizony nagyon is késett azt megfizetni, kénytelen volt tehát acósát, habár szép is volt, a bíróságnál bepanaszoltatni. A tárgyalás előtt azonban a szabó ügyvéd, további kellemetlenség kiküldése végett az inast a szép asszony férjéhez küldte, hogy ez eszközölje az ügy kiegyenlítését, a kisinas azonban a nérben való tévedése miatt a doctorhoz ment. A tartozás kifizetésén, az ügyvéd azon téves hitben, hogy az a szép asszony férje részéről történt, keresetét a bíróságnál megszüntette.

A helyzet ily felvilágosítása után orvos, szabó, ügyvéd-bojtár és szabó-gyakornok néman néztek egymás szemébe, azon kérdés felett gondolkozva, mi lesz most a 12 ft 50 kr. követelés?

Fejtsé meg a juris prudentia! Azt pedig kisútni, hogy ki volt légyen a szép asszony? asszonyok dolga, őt kezelik ily szakmában a titkos policzját.

### A feltalálhatlanok.

— Regény. — Irtá: Pernett Frigyes. (89-ik folytatás.)

### XXXVIII.

#### Az ötödik felolvasó estély.

Az ügyvéd rettenetes aggodalmak közt támoztogott ki az irodából. Az ügyét — szegény kiegészítették, Agoston azonban keserves mosolylyal mondá: „Ez volt a legdrágább szekt, melyet valaha ember a földön ivott.”

Illing Henrik rendkívül elégtelt volt. „Ez csak minden eshetősegre van, kedves apósom”, gunyolódott nevetve, mikor egyedül maradt a szobában. „Mostantól kezdve teljesen a kezem közt vagy ez ezel az én

hiszen elég, ha a gyermekeket könyvekkel beidézted az iskolába, s ott szerzed érvényt a tilalomnak. A „Tribuna“ ez ügyet éles vezérezik tárgyává teszi.

— **Mennyit fizet Arad városa a világgóságért?** Arad városa a világgóságért, t. i. a gazvilágítását júniusában 54 forintot, augusztusban 60 frtot fizetett. A szemléli világgóság, — az iskolák, — ennél valamivel többé kerül.

— **Makkoltatás elárverése.** A nádas gróf Karácsonyi Guido hagyatékához tartozó erdőben való makkoltatás haszonbérbe vételére f. hó 5-én, vasárnap, tartották meg az árverést, mely alkalmával az eddig 950 forintot haszonbérbe adott a jog ő z e r forintot felül lett kiadva.

— **Az italmérségi illetékfelemelése ügyében** hozott közgyűlési határozat meg a belügyminiszterintulást le nem érkezett, de az eredményről annak idején a közönség értesítetni fog.

— **Gyászrovat.** Lapunkhoz a következő gyászjelentés küldetett be: Lui József és neje szül. Braechno Anna és gyermekük Marika, — Mari és férje Prohlich Lőrincz, — Katalin és férje Vargha Miklós, — Paulina és férje Scheer Nándor, — Mathild és férje Kallenhuber József és gyermekek Paulina, továbbá nagynénjeik, öz. Kaupert Katalin és gyermekei, — öz. Kovács Frigyesné és gyermekei, — nagybátyaik Kohut János, neje és gyermekei, — Kohut Gábor, neje és gyermekei, — valamint számos rokon, ösmerős és jobarátaik nevében is mely fájdalommal tudják, a forrón szeretett édes anyja, nagyanyja, anyós, testvér, rokon és barátó öz. Lui J a k a b n é, szül. Kohut Erzsébetnek, folyó évi szeptemberhő 6-án, éjjel 11 órakor életének 53-ik évében történt gyászos elhunytát. A megboldogotnak földi maradványai f. hó. 8-án d. u. 5 órakor fognak Ujterem úter 5. A. u. saját házából a helybeli római kath. sírkertben örök nyugalomra teleni; az engedéltel gyászmiszt-áldozat, pedig ugyane hó 9-én, d. e. 10 órakor fog a helybeli t. Minorita-átvák szentegyházában az egék Úra-uk bemutatni. Áldás emlékére! Arad, 1886. szept. 7.

— **A robbanó gyufák ellen.** A közönség körében mind általánosabb a panasz, hogy már alig lehet jó gyufához jutni, s illetve hogy igen sok helyen árulnak olyan gyufát, mely a gyuló anyag szétrobbanása által gyakran veszedelmes égési sebeket okoz az arcon és a kezeken. A kereskedőktől ugyan meg lehetne várni revők érdekében, hogy ilyen gyufákat ne tartsanak, de ha ők nem teszik és nem ügyelnek a gyufa minőségére, akkor nem lesz más hátra, mint hogy a gyufák árulásának ellenőrzése időnként hatósági gond tárgyává tétessék, s az ilyen robbanó gyufák árulása eltiltassék.

— **A silingyiai, Bittó Agnes urholgy tulajdonát** képezo birtokot 42 simándi és z. m. andujfalui magyar akarja megvenni, kik ott egy magyar községet szandékoznak alapítani.

— **Kurtakerről** írják, hogy ott az új román templom, mely csinos torny szert épül és a falunak diszere fog valni, befejezéséhez közel áll.

— **Az aradvárosi közrendörök** folyamodtak, hogy a használatanná vált egyenruha, mely eladás után szokott értékesíteni, az ezért rendszeren befolyó árért nekik engedtessek által. A gazdasági szék e kérelem teljesítését fogja javasolni.

— **Gyászintenzitelt.** B o l d. Ch o r i n A r o n forábbi emlékeinek tisztelére elhalálozásának évfordulójára az esztőtörökön szeptember 9-én, d. e. 11 órakor a zsinagógában g y á s z i n t e n z i t e l e t fog tartatni.

— **Megüriült községi jegyzői állások.** Krassó-Szörény megyében a k ö n i g s g a d i közs. jegyzői állás, melylyel 400 frt fizetés van össekötve, f. hó 27-én, a n ó m e t b o g s a n i körjegyzői állás, melylyel 610 frt fizetés jár, f. hó 28-án Torontálme gyében a s z e r b i t t e b e i jegyzői állás, melylyel 200 frt fizetés, 40 pm. buza és 40 pm. kukorica, 3 öl tüzifa, 4 öl szalma, 20 font

tiszteletreméltó bankházm megbízásának majdnem tökéletesen megfelelt. Ha angyaliszep leánykád nem nőt volna annyira a szivemhez, akkor a dolgok már egészen másnék állának. Különbön igen engedelmes és rendkívül fogékony vagy. Ez nagyon megkönnyíti munkánkat; iratok veled azt, a mit akarok és neked a legkisebb sejtélmed sincs róla!"

— **Henrik eskon fordult és az ügyvéd levelet betette a pénzára.** „Most meg, mielőtt Bécs elhagynom, egy nagy drámai jelenés fog lejátsonni köztünk, kedves papa,“ folytatta Illing az önmagához való beszélés, „de fájdalom, nem segíthet rajtad. Ilonának egyáltalán nem szükséges tudni, hogy kinek a felesége lesz, de neked meg kell tudnod. Igen megbízható tagjává leszes szövetkeztünknek, mert te nekünk nemcsak pénzzel tartozol, hanem báványozott Ilona leányodnak sorsa is kezünkben van. Ha megkísérleled megszabadulni és boszudat rajtam tölteni, akkor el lenne az is veszte, a kibe szived annyira ragaszkodtál. Azon a napon, mely leányodat és engem ördökre összeköt, borzasztó fény fog előtűd földérülni; de hisz te barátja vagy a nagy, lángzó szemeimnek,“ gunyolódott tovább Henrik, „meglehet, hogy a gondolat vakmerősége kibékít az ügyvel. Öszintén kívánom, hogy e fény el ne égesse agyadot, mert sokat várak öszintelaidtól. Te ügyes, keresett jogász vagy, öszintelaidet elernek a legelőkelőbb körökbe; mi megmentünk“ téged, de a mit rád törtünk, azt majd ezerszeresen kell visszafizetned! És mily ölelése az a megmentés! Szivredől nehéz kó esknek le, ha már most tudnád, hogy ez ostoba megbízás, melyet neked tolba mondtam, el van ugyan könyvelve, de soha sem lett végrehajva.“

— **Henrik nevetett, ez őt rendkívül látszott neki tetszeni.** Vidám hangulata teljesen jogosult volt, mert a látzat azt mutatja, hogy minden vállalta a legjobban sikerül.

gyertya, 50 font sójárdóság van egybekötve, október 5-én; a m a g a r i t t e b e i közs. jegyzői állás október 2-án; a s z e r b i k ö z s e g i i r o k i állás szeptember 17-én; a n a g y k i k i n d a i segédjegyzői állás szeptember 24-én; a t o r d a i segédjegyzői állás f. hó 3-án és a s z e r b - a g y s z e n t - m i k l o s i segédjegyzői állás f. hó 16-án választás után fog betölteni.

— **Beiratások az ipariskolákba.** Az aradi iparos előkészítő osztályba az ideig 258 tanuló iratkozott be, a rendes ipariskolai osztályba pedig 484 iparos tanonc. Az időközben felvett tanoncokkal együtt van 960 tanuló, mely szükségessé teszi 3 előkészítő, 4 alsó ipari, 3 második és egy harmadik osztály megnyitását.

— **Az Isten báránya és a zsigmond-házi csizmadia.** J a n k o v i t s G á b o r zsigmondházi csizmadia ezelőtt mintegy két hóval pénteki napon a zsigmondházi határban a várba vezető hidon árulva papucsait; rosszul ment az üzlet, mert déli 12 óráig egyetlen papucst sem adhatott el, s már-már átcsúszni kezdette a pénteki napot s keservesen gondolt az otthon éhségükben siró-rivó csemetékre, midőn figyelmet a kinestári hidról leballagó piros szalagos báránya vonta magára. Miután papucsat nem adhatott el, azt hitte, hogy Isten küldte a bárányt, mint Abrahámnak a pusztaban, azért a bárányt nyakon csipre, papucsait összepakolta, hazaballagott, s nehogy a lefűllet istenadomány a tulajdonos által kifizetlenség — megölésé megetté azt. A példabeszéd azt mondja: „a t i t k o t a t y ú k i s k i k a p a r j a“ — itt ez Jankovits Gáboron minden politikussága dacára is beteljesült, mert a százszerű előjáróság rájött az ártatlan bárány sorsára s miután az elővizsgálatot megtartotta, ellene bitang jószág elsisakasztása miatt a feljelentést megetté, s tekintve, hogy nevezett a bárány elidegenítését beismerte, s mentesül csak az Isten jószágát, ki azt részére küldte, hozta fel indokul, alighanem 50 pár papucs s párnyi bezárás bájja meg a dolgot.

— **Iparosok mint műkedvelők.** Említetük már, hogy az aradi iparos ifjak egylete saját pénzükre javára. Kisasszony-napján Szigligeti „Czigány“ -át hozza színre az Arénkert iskolaihelyiségében. Az alábbiakban adunk most e műkedvelői előadás színlapját: „A c z i g á n y.“ Eredeti népszámú 3. felvonásban. zenével, népdalokkal tánczval. Irta Szigligeti Ede. — Rendezi: N á h l i k Antal. Személyek: Várszegi, gazdag urfi Pozmor Károly ur. Kurta, nagy gazda, aglegény Csah István ur. Gyuri, unokaöccse Porczán Lajos ur. Márton, parasztagáza Georgiades József ur. Rebeka, felesége Neidenbach Emilia k. a. Évi, ennek leánya első férjéről Lép Juliska k. a. Zeiga, cigány Náhlik Antal ur. Peti Weissberger Lipót ur. Rózi Weinberger Józsa k. a. Ferkó, urasági gazdahajdu Kiss András ur. Kisbíró Rózsavölgyi András ur. Kondorné Stéger Erzsé k. a. Sári Vindhiab Erzsé k. a. Panni parasztleányok Nagy Lujza k. a. Erzi Neidenbach Cecília k. a. Egy öreg Rózsavölgyi András ur. Násznagy Pápa Rézso ur. Két vőfény: Ungár József ur. Engelhardt Miksa ur. Parasztnők és leányok, lakodalmas nép. Történi 1840-ben, a két utolsó felvonás néhány hónapnál később: Várszegi jószágán. — Kezdeté esti 8 órakor.

— **Betörés.** S z l o b o d a Gyorgy apatelki lakos házába f. hó 5-én ismeretlen tettesek betörték és onnan több értékesebb tárgyat loptak el. A tetteseket még nem sikerült kideríteni.

— **Az aradi hadastyán-egylet** f. hó 9-én azaz esztőtörökön esti 8 órakor az egyesületi helyiségben rendez hasi választmányi ülést tart.

— **Az előfogatok ügye.** Azok az előfogatok, melyeket a 15-ik huszárezred számára rendelték, midőn a városon átvonult, csak most lettek kielégítve, mivel követelések vita tárgyat képeztek. Ugyanis szabályszerint csak 19 frt 32 kr. jár nekik összesen, holott ők 88 frtot követeltek. csakis a főnnebbi ösz-

— **Még jöttek elő** ugynevezett tiszta pillanatok, azonban a legújabb események való emlékezésre teljesen megszűnini látszott. Mikor Henrik ágya mellett állott, megparancsolta neki: „Feledd el!“ és Katago elfelejtette, hogy mit tett.

— **Beszélt neki** a Goldstein-nyaralóról, de a szó egészen hatástalanul röpött el. Mintha azelőtt sohasem hallotta volna e nevet.

— **Ehlert Antal** adatai alapján kísérletet tettek azzal, hogy a történekről Sylvit értesítették. Ha a szétrocsolt ember tényleg az volt, a kinek a detectiv állította, nem volt kizárva annak lehetősége, hogy egykori felesége folismeri.

— **E tekintetben** minden kétség el lett oszlatva. A borzasztóan elváltozott arcz vonásában úgy Sylvia sem ismerte föl Edét, ellenben a bal vállon levő anyajegy és a jobb karon látható seborradás megadták a kívánt bizonyosságot.

— **A sokat keresett embert** megtalálták, de a jakei ördökre lezárultak. Sylvia nagyon megrendültnek mutatta magát és meghálattosságnak öszintésége mellett szót azon körülmény, hogy a szerencsétlent ünnepélyesen temettette el.

— **Mikor a tisztí mondurt** levette. Nagyváradon hétfőn este kinos botrány keltett feltűnést. A város legnépesebb utcáján, a fő-utczán játszódtok le az a jelenet, mely alkalmisint napokig fogja a beszéd tárgyat képezni Nagyváradon. F ü r d ö k I s t v á n h o n v é d ő r n a g y o t, a k i t c s a k n e m r é g i b e n h e l y e z t e k á t G y u l a r ó k N a g y v á r a d r a, a m i n t e s t i h a t ó r a k o r s e g é d t i z t e j k i s e r e t e b e n e g y f ő u t c z a i f o d r á s - t e r e m b o l k i l e p t e t, e g y L ő w S z i l á r d n e v ű v o l t h o n v é d h a d n a g y o r v u l m e g t á m a d t a, a r c z u l t ű t t e, s a p a k j á t a f ö l d r e d o b t a, s z i v a r j á t a s z á j á b o l k i ű t t ö t t e. E n a g y h i r t e l e n s e g g e l e k ö v e t t e t m e r e n y e l t u t á n L ő w ö s s z e g a z e m b e r e z t e a z ő r n a g y o t, s a z u t á n g y o r s a u e l t ű n t, e g y h o g y m i r e a z ő r n a g y k i n o s m e g l e p t e s é b o l m a g a z o h t é r t, a m e r e n y l ő t m á r n e m l á t h a t t a. A z o n n a l j e l e n t é s t t e t t a r e n d ő r s e g n é l, a h o v a L ő w S z i l á r d m e g i s j e l e n t. T i l t a k o z t a z e l l e n, h o g y ő o r v u l t á m a d t a m e g a z ő r n a g y o t, m e r t ő s z e m k ö z t t a l á v a n u t ó b b i t, i n s u l t u s a t n e m i s k ö v e t h e t e e l h á t u l r ó l; t e t t e n e k i n d o k á l F ü r d ö k e l l e n s z e n v e s b á n a m ó d j á t h o z t a f e l a z ő h a d n a g y k o r á b o l s a z t á l l i t j a, h o g y e s a k i s e m i a t t v o l t k é n y t e l e n n é h á n y n a p p a l e z e l ő t t i z t a r a n g j a r ó l e m o n d a n i. A b o t r á n y, m e l y a k a t o n a i g y a k o r l a t o k k ö v e t k e z t e b e n N a g y v á r a d o n ö s s z e s e r e g l e t t t i z t e k k ö r e b e n k i n o s f e l t ű n e s t k e l t e t t, a b i r o s á g e l ő t t f o g e l i n t é z t n y e r n i.

— **Jó kezekbe került birtok.** A „Nyit-rái Közlöny“ írja: Kelecsényi Ráfáel, kit Péczelen, a Ráday grófok őrs lésczkében, barmegyei Nábodnak neveznek, 110,000 frtért örökáron megvette néhai Konkoly Pál volt aranyos-maróti törvényszéki elnöknek de-rezslényi birtokát. K e r e c s é n y i R á f á e l u r B a r s b a n m á r k ö z e l 7 0 0 0 h o l d f ö l d e t a k v i r á l t. M e g v e t t e P é c z e l e n 1 8 0 . 0 0 0 f r t e r t R á d a y L á s z l ó b i r t o k á t i s s z e k e n k i v ü l O z o r o n T r e n c s é m e g y e b e n i s b i r t o k o s.

— **A sikasztás utja.** A 83,000 forintot sikasztó Pellerről még a következők érdekes adatok közölhetők: Peller, akinek tudvalevőleg Budán a szasz-utczá 9. szamu házában egy 7 szobás pazarul berendezett lakása volt, a pesti oldalon is tartott néhány szobát. A budai lakásnak, a mely nagyon értékesen van bebutorozva — a többek közt ébenfa-zongora, falfestmények és zománcos ablakok díszítik — ugy látszik, csak felesleges fényűzési rendeltetése volt. Minden kedden jöruix volt a szasz-utczai házbán. Barátai, ismerősei, sőt sokan hivatalnoktársai közül is tömegesen keresték fel és így esteielyi alkalmával 30—40 teríték volt az asztalon. A souper után kedélyes játék következett a külön czéjra berendezett játékszobában és Peller gyakran boszankodott, ha vendégei kisebb tételeket raktak az ő szaszai mellé. Annak dacára, hogy Peller egyedül lakott házában, a rendes szolgaszemélyzetet kívül még húszemet is tartott, kinek havonként 25 frtot fizetett. Most a Fortuna 11-dik szamu czelláját foglalja el pástori Rózsa János és még 5 tisztességes kabátu vizsgálati fogoly társaságában. A 11-es szoba ugyanis „honoratior“ szoba és csak uri külsejű egyének kerülnek oda-

— **és az örködést** oly ügyesen szervezte, hogy senki semmi feltűnést sem vehetett észre. A csinos lakban a legkedélyesebb hangulat uralkodott. Hammerschmidt Klára rózsa kedélyben volt és vidám ötleteivel sikerült mindamaz árnyakat elűzni, melyek eleinte némely arczon mutatkoztak.

— **Angela is megette** a magát, hogy a lehangoltság eloszlassa. Már napok óta föltűnő vidám volt, kétszeres gyöngérséggel hízelt Ilonának és többször jelentésseljesen sugta felébe: „Ne légy oly szomorú Ilkám; meg minden jóra fordul!“

— **Ez a reményteljes hangulat** azon esté követő napon szálta meg őt, mikor Ilona és Gyula titkos beszélgetését kihallgatta.

— **Mihelyt észrevétlenül megtörténhetett,** a kicsike az íróasztalhoz ült és nagy, gyermek vonásával egy hosszú levelet rajzolt a papírosra, melytől nyilván a legjobb sikert várta. Csak az a kár, hogy e sorok nem egykönnyen juthattak rendeltetési helyükre, miután így lettek megzeimezve: „Az én nagyon szeretett papámnak!“

— **A csodálatos, különben borítékba jól elzárt levelet** Angela maga egy scta alkalmmal bedobta a legközelebbi postaszekrénybe, miként azt másoktól látta és reménylette, hogy a papa az ő kedves líkáján segíteni fog.

— **Arcezeskaja** azóta folyton derült volt, mert arról, hogy levele, mint kézbesíthetetlen, a postahivatal ablaka mögött hevert, a legkisebb sejteltelme sem volt.

— **„Mit fogunk ma ballani?“** kérde a Neubergel csevegő Klára az épen mellette elhaladó Franktól.

— **„Entant** nem nyújthatok nagyobb választékok,“ viszonáz Agoston, „csak egyetlen kézirát áll rendelkezésemre. Meg kell tehát ezzel elégednie és csak azt ohajtom, hogy dacára ennek, érdeklődésed fölkelthessem.“

— **„Mifele történetet választott?“** „Ez egy boszorkányper, melyet figyelmebe ajánlok.“

— **„Borzaszkó!“** mondta fejét csóválva a vidám asszony. „Téhat valami Valpurgis-éjjel, sopron

— **habár a jólétben** meglehetősen hideg volt hazas életük — teljes részvétellel van sorsa iránt. Engedély mellett és a foglalkozású jelenlétében a szép asszony gyakran meglátogatja férjét, néhány szót vált vele és egész lénye arról tanuskodik, hogy mely részvételt ösztökli szerencsésen férje sorsában.

— **Az öreg népsziműnekes** lajbjaja. Remek lajbit készített egy fiatal magyar szabólegény: D o b i A n t a l T a m á s s i J ó z s e f - n e k a j a n d é k b a. A lajbi mind a két oldalán viselhető; az egyik oldal megyzsinvörös s a másik buzarivágrék posztóból van, az előbbi fekete s az utóbbi fehér zsinórral gazdagon sutyósza. A régi elfeledett magyar zsinór-zás legszebb alakjait eleveníti fel, többek közt a híres Komjáthy-dezente, továbbá a lencsekarika, tulipán és makk-alakokat. A város színű oldal csikós-mellény őt soros pitykével és ugynevezett szarufás zsinórral, hátulját pedig sziv-alaku zsinórfás borítja. A két oldal elején rozmaring-levelet utánoz sutyás, melynek felrakása nagy ügyességet és sok időt igényelt. Ezt hátul még egy egészen új szalagfüzés is díszíti. A fiatal iparoslegény három hétig dolgozott a remek lajbin, mely tulajdonképen kiállítás tárgyal készült a központi katolikus legényegyesületnek jubiláris kiállítására s ott lesz látható, aztán pedig ott fog parádézni a népszínház színpadán, Tamassi tőrülmetzett alakjain.

— **Rövid hírek.** Gróf Z i o h y J e n ő v a s á r n a p d e l t ű n S o p h i á b o l B e l g r á d o n á t v i s z a r e k e z t e t t; a v e l e u t a z t o t m a g y a r f o u r a k L o m p a l á n k á t v e t t e k u t o k a t, d e m e g n e m é r k e z t e k h a z a. G r ó f Z i c h y t o d a n t a z t a b a n C z á b r i d b o r b a n a h a t ó s á g i k ö z e g e k f e l t a r t o z t a t t a k, k i v á n v á n t ő l e a n á l v e l e n d i e j e k b i r t o k á n a k i g a z o l á s á t — M u n k á c s o n k e l l e m e n t f e l t ű n e s t o k o z, h o g y a v á r o s k ö l t s e g e n e m e l ű t n a g y l a k t a n y á r a n e m e l ű t i r t á k f ö l: „S t ä d t i s c h e K a s e r n e“; m á r a m e g e b y z i t a s t a g i ű l e s e n i s f e l s z o l l a t t e l l e n e, d e e d d i g h i á b a. — A f e h é r m e g y e i h a d g y a k o r l a t o k n á l e g y l o v a s s á g i k a p t a n y, m i d ű n á r k o t u g r a t o t t á t, o l y s z e r e n e s t e n ű l b u k o t t l e, h o g y s z o r n y t h a l t; a k ö z e l i f a l u t e m e t e j e b e n t e m e t t e l e n e v e t n e m t u d j a k b i z o s a n. — F i u m e b a n s o m b a t d e l t ű n v a s á r n a p d e l i g k i l e n e z e m b e r b e t e g e d t e t t é s n e g y h a l t m e g c h o l e r á b a n; v a s á r n a p d e l t ű n t e g n a p d e l i g n e g y b e t e g e d é s é s h e t b a l e s e t t t ö r t e n t. — P a s t e u r h ő z. A m a g y a r k i r. á l l a m v a s u t a k i g a z g o t a s á g a, a g ö m ö r i i p a r i v a s u t a k e g y i k ö r é t, ő t g y e r m e k v e l e g y ű t t, k i k e t v e z e t t e f m a r t m e g, P a r i s b a P a s t e u r g y ó g y i n t e z e t e b e k ű l d t e. A g y e r m e k e k l e g k i s e b b i e 2 é v e s, a n a g y o k b a k k ö z t p e d i g k e t t ő k i r t e s t r é t. — T e m e s v á r o t t a t ö r ö k k o r m á n y l o v a k v a s á r o l a t, S c h e f f k i t ö r ö k ö n a g y á t a l, k i o t i d o z i k.

— **Egy herceg, a kinek könnyű örömet** szerezni. A chalons-i satoratorban, hol a francia hadsereg nagygyakorlati folytak, legérdekesebb vendég mostanában Karamako néger herceg. Apja, a fejedelem, elküldte őt világot láni s harcász vágyai vezették őt a taborba. Nagyon tetszik neki a czifra katonásbi. Mert a komoly gyakorlatokból nem sokat érthet ugyan meg, de a színpompához kiváló érteke van. Legnagyobb elragadtatással arról beszélt, hogy mint csillagok és szörtek a nap visszatérődtől sugarnak a katonák vértjei. A francia tiszték mosolyogva hallgatták. A parancsnok pedig nyomban megajándékozta őt egy mellvérttel. A néger hadi arca a boldogságtól sugárzott, a míg a csillag jóságot felöltö. De vonásai néhány perc alatt elkomorultak. Megkérdezték tőle, hogy miért szomorkodik, talán már is megunta a vértet? „Dehogy untam“, válaszol, „de jól tudom, hogy atyám el fogja venni tudom. Mihelyt meglátja.“ A francia tiszt nyevete adatára neki egy másik vértet is atyja számára s hősünk arczáról egy pillanat alatt elszállt a boru.

— **Halálos golyóval** megkibékülni. Az idei porosz hadgyakorlatokon Bajorország képviselője gyanánt a regens elsőszőlött fia: Lajos herceg lesz jelen. E tény jelentőségét nagyban fokozza az a körülmény, hogy a bajor herceg tudvalevőleg soha sem volt vaslami nagy porosz-barát s Berlinben nem is

— **állott kegyben.** Ugy látszik azonban, belátta, hogy a bajor korona valószínű örököse nem lehet el a hatalmas Németország barátságának s elzasi utja a teljes kibékülés jele. Pedig Lajos hercegnek komoly oka van rá, hogy ne sok barátságos gondoljon Berlinre s a nagyra nőtt porosz hatalomra. Husz éves emléke figyelmeztetheti lépten-nyomon a régi sérelmre. A tereget ugyanis 1866. óta porosz golyót hord lábában, s a seb még most is gyakran okoz neki fájdalmat. Az egykori ellenfelek most fognak először baráti kezet fogni s hírlík, hogy Lajos herceg porosz ezredtájonossá is lesz, a mint hogy öcsesei már régebben azok.

— **Gyilkos olasz.** Bécsben a Brigittenau városrés egy utcája vasárnap véres jelenet színhelye volt. Az az olasz munkás, a ki a tetten elkövette, már a bíróságnál várja büntetését. Az eset előzményei Híkl Henrik Trustrasse 42. sz. alatti vendéglőjében játszódtak le. Több olasz munkás, közöttük egy Cezzoli Giuseppe nevű, mulatott egy asztalnál. Fizetésre kerülve a doloz, az olasz munkások és a vendéglős az elfogyasztott ital ára fölött öszeszeszték Cezzoli olasz nyelven azt mondta társainak, hogy nem kell fizetni a vendéglősnek, hanem egyszerűen basítsák föl a szemtelen követelőt. A szomszéd asztalnál egy olaszul értő magyar munkás, H u b a t y Márton ült, hallotta az olasz megjegyzést, de nem szólt semmit. A mikor azonban az olasz munkások eltávoztak, utánuk ment s Cezzoli-val heres szóváltásba keveredett. Ennek az lett a vége, hogy Cezzoli kést rántott elő s H u b a t y f e l h a s i t o t t a. A szerencsétlen ember nyomban eszméletlenül rogyott össze. A merénylő társával együtt futásnak eredt, hanem a véres jelenet szemtanúi utána szaladtak s a Dunaparton elfogták, Hubaty kórházba vitték és gyógykezelés alá vették. Életéhez kevés remény van.

— **Mindenben a nőké az elsőség.** Egyik párisi kórházban nemrég egy beteg asszony jelentekztet fölvételre. Mikor foglalkozása után tudakozódtak, hogy a betegkről vezetett kimutatásba bejegyezhessek, az asszony a legtermészetesebb hangon azt válaszolta, hogy ő — csontvázcsonló. További kérdéskösdésekre előadta, hogy ő egy olyan gyárban dolgozik, a mely a csontvázati czélokra szolgáló csontok lenyuzásával és letisztulásával foglalkozik. Meg is mondta a szörnyű gyár adreszét. Az orvosok egykét érdekelte a doloz, utána járt s kűnn a st.-dénisi síkon meg is találta a gyárat, mely több melléképületből s egy fából készült főépületből áll. Két sorban állnak a főépületben az óriási üstök, a melyekből olyan párák emelkednek, melyek meg a bonctermelek levegőjéhez szokott orvost is megbódítják. Ezekben az üstökben tisztítják meg a csontokat főzés által a húscsírangoktól és porozogóktól. De a legnehezebb doloz a koponyacsontok szétszedése. Ugy eszkozik ezt, hogy — különösen fiatal emberek és gyermekek koponyáinál — kitöltik a koponyáregret száraz borsóval s leöntik vizzel; a borsó meglábad és szétpattantja a koponya legfinomabb rétegeit. Külön fizik az emberi és külön az állati csontokat, az utóbbiaknak a kidolgozása persze sokkal olcsóbb. A csontokból kifűzött zsírt, mely az üstök fölszínén uszálik, gondosan leszedik s külön edényekbe gyűjtik; hogy mi lesz belőle, az a gyár titka. Azután chlorral vagy a napsugarak által megfertitrik a csontokat, melyek végre az öszesállított kezebe kerülnek. Ezek igen jól tisztelt és képzett emberek, a kik kellő szakértelemmel válogatják öszse az egyforma arányu csontokat, a melyeket apró részrétökkel fűznek egymáshoz. A csontok leginkább bonctermekekből, kórházakból, börtönökből kerülnek ki. Különösen nagy volt az utóbbi években a csontszállítás az osztrák-magyar monarchiából; ezek a csontok állítólag török-orosz csatamezőkről származtak. Érdekes az a figyelmen, melyben a szörnyű gyár a szépnemet részesíti. Egy szépen kidolgozott női csontváz sokkal drágábban számítanak, mint egy

nyargalás, a sátán lakomája stb. On lesz az oka, ha nyugtalanul alszom és boszorkány nyomást fogok érezni.“

— **Sulyos felelőség!** Csak hogy az igazságszolgáltatásnak már majdnem minden ágazatából olvastam föl, csupán ebből nem. Indokoltnak látszott tehát előttem, hogy e komor háttérből is kibontsak egy kepet.

— **„Igaza van!“** szolt Neuber. „Azonban e borzalmas intézmény, mely a keresztény világot két évszázadon át majdnem megmentedte, alapszáiban oly nagyszerű volt, hogy egyetlen eset, bármily kiváló legyen is az, a boszorkánypernek csak tökéletes képt nyújtotta.“

— **„De legalább még is érdekes illusztráció.“** jegyzte meg Klára. „En ugyan már egyet-mást olvastam e dolgokról, de a részletek ismét ösmondok emlékezetemben. Gősz barátunk sajnálni fogja, hogy épen ma nem jelenhettem meg. Tudom, hogy az ilyes dolgok igen érdeklik őt.“

— **„Igazan?“** kérde Henrik egy oldalpillantással menyasszonyára. „Akkor csodálom, hogy épen ma elmaradt. Ő persze azt írta, hogy beteg, én azonban még ma délelőtt láttam őt az utcán, még pedig látszólag jó egészséggben.“

— **„Es beszélt vele?“** „Nem, mert én csukott kocsin mentem, ő pedig gyalog. Egészsége tehát nem állhat olyan nagyon rossz labon.“

— **Ilona elhalványodott** és a földre sűtötte tekintetét. Tudta nagyon jól, hogy mi okozza a művésztávómaradását, de nem volt módjában Henrik gonosz megjegyzéseit hozzászólni. Minután Illing feltűnően és gunyos mosolylyal nézett Ilonara, a többiek is rátekinettek.

— **„Nekem még nem mondott soha hazugságot.“** szolt Ilona nyugodtan, „és azért ma is azon nézében vagyok.“

— **„Teljesen igaz, Ilona!“** vigótt közbe a bankár. „az a tétel ma is megáll. Ő a hazugságot nem mondta, hanem írta! Különbön nem vagyok oly kegyetlen, hogy ezt kérelhetlenül beszámítsam neki; az ilyen szükségbőlt tett apró hazugságok nem homályosítják le az ember jellemét.“ (Folyt. köv.)

éppen olyan szép férfi-csontrázat. Ime, még itt is a halgyéké az elsősg.

— Rövid hírek. A Liszt-ünnepele- ben, melyet az öszön Berlinben rendezek. D'Albert Jenő is közre fog működni. — A vaticánban Leo pápa, a bibornokok és más főpapok tudományos klubot alapítottak, melynek tagjai esténként felolvasásokat tartanak s aztán megvitájták a szövegére került kérdést. — A „Times” igen kedvezőtlenül bírálja a budapesti ünnepek lefolyását s örül, hogy egyetlen egy angol sem utazott a szegényes és unalmas ünnepekre, melyből kár volt — ugymond — előzetesen oly nagy bú- bót csapni. — Morva-Trübauból szörnyű bűn híre jelentik: Rösler Ferenoz háztulajdo- nos megfojtotta 61 éves anyját s az a gyaru, hogy harmadéve ő gyilkolta meg édes atyját is; a gonosztevőt elfogták. — Triestben a vasárnap elfogták egy nőt, ki hét éves leányát megölte és zsákba dugva, a tengerbe dobta, de eközben rajtakapták.

## Irodalom és művészet.

— „Kereskedelmi tudományok”, czimű folyóirat indult meg Budapesten a tudományos egyetem, iskola-akadémia és a főváros első kereskedelmi iskoláinak irodalmi működéséről régen ismert szaktanárai köréből. A folyóirat két hetenkint 3 iven jelenik meg, melyek egy- egy iva önálló keresk. tudományágat tanít, a harmadik iva pedig mint „keresk. és pénzügyi szemle” azoknak, kik a kereskedelmi és ipar terén mozognak, nemcsak értékes, de a pénzügy- zetek s egyéb keresk. vállalatok tisztviselői- nek, valamint a keresk. ügyekkel foglalkozó jog- gászoknak kimeríthetetlen és nagybecsű olvas- mányt nyújt. A most hozzánk beküldött első füzet az üzleti könyvvizetést és váltó-ismételt, s minthogy a folyó- irat, a szerkesztői úzenetekben a tanulás tekinté- tében is utmutatást ad, az egyes tudomány- ágaknak, mint könyvvitel, váltó-isme, keresk. és politikai számtan, nemzetgazdaság, pénzügyi üzletvitel stb. magánutó is megta- nulható. A folyóirat Zachár Gyula taná- r és ismert közgazdasági író szerkesztésében jelenik meg s munkatársai Dr. Bochkor Károly egyetemi tanár, Gósz József tanár, Dr. Kenedi Géza ügyvéd, a „Pesti Hírlap” szerkesztője, Lengyel Sándor és Rollé- r Mátys keresk. iskolai igazgatók, dr. Matyas- sovszky László tanár, Névy László a budapesti kereskedelmi akadémia igazgatóhe- lyettese, Rösler János, a Rösler-féle intézet igazgatója, Snelier Alajos a pesti hazai első takarékpénztár főkönyvvizetője. Ajánljuk ezen a szakirodalmunkban egymagában álló nagybecsű munkát az érdekeltek körök figyelmébe. Mutatvány- szám a szerkesztőhöz (Zachár Gyula Budapest, Albrecht-ut 8. sz.) intézett megkeresésre, bér- mentre és ingyen küldetik.

— Egy magyar művész a francziók közt. P. Márkus Emília, a fővárosi közön- ség kedvence művésznője két hónapi szabad- ságot után, melynek legnagyobb részét tenge- ri fűrdőben, többi részét utazással töltötte, megérkezett haza, hogy friss egészséggel folytassa működését a nemzeti színpadon, hol művésze az utóbbi évek alatt oly rendkívüli haladást tett. A művésznő, szabadságideje alatt előadta „Pompej járását” és „Victor Hugo „Ernani”-jával foglalkozott, melyeknek hősnőit talán már ez ősszel be fogja mutatni a nemzeti színpadon. P. Márkus Emília férjével Pulszky Károlyval, a múlt hó végén Párisba érkezett, s ott a párisi írók és művészek kö- zül azok, akik tavaly nálunk jártak, a legna- gyobb szívélyességgel fogadták őket, s min- denféle ovatóikkal halmozták el. Ulbach és madame Adam ebédet adtak tisztele-

tükre, sőt a Theatre Française több művésznője is bemutatatta magát a magyar művésznő- nek, ki Georges Clairin társaságában jelent meg a Theatre Française színpadán, melynek bejáratánál Pierson és Reiche- mberg asszonyok várták őt s fogad- ták, bemutatván többi collegáikat is. Végül a párisi írók s művészek a Hotel conti- nental helyiségében fényes banquetet ad- tak a művésznő és férje tiszteletére, melyben Ulbach mondott rájuk és a magyarokra szellemes felkösztönt.

## TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

— A halott sajtótere. Dessewffy Dénes, volt honvéd alezredes, kassai lakos, a budapesti kir. törvényszék, mint sajtóbíró- ság-hoz a következő beadványt intézte: „Tekinte- tes kir. sajtóbíró! Dessewffy Aristid és Dessewffy Árpád az „Egyértés” czimű na- pilap ellen sajtótörvényt indítottak. A vádlók egyike, Dessewffy Árpád ellenfele inzulusa- nak áldozatát esett s a mint a halottal levél tanusítja, folyó hó 2-án meghalt. — El- hunyt fiam emlékének tartozom azzal, midőn a törvény indokainak eme szavait: „a holt a történeté, mely joggal bír arra, hogy kegye- let és érzékenységgel is igazságosan ítél- jen a bevégzett élet fölötté.” — szem előtt tartom és a btk. 278. szakasza által adott joggal élni kívánok. Tisztelettel jelentem a tekintetes kir. törvényszék, mint sajtóbíró- ság- nak, hogy a néh. Dessewffy Árpád fiam által emelt sajtópánaszt fentartom s azt helyette magamévá teszem. — Tisztelettel. Dessewffy Dénes.” Minthogy Dessewffy Aristid és néh. Dessewffy Árpád vádlóleveleit már beadták s ügyükben a vizsgálat befejezést nyert, a sajtóbíró- ság e napokban a felett fog hatá- rozni, vajjon a néh. Dessewffy Árpád által beadott vádlólevél úgy tekintessék-e, mintha azt atya, Dessewffy D. adta volna be.

— Becsületsértés vagy rágalmazás. A budapesti kir. tábla hétfőn délelőtt érdekes ügyet tárgyal. A Nagy-Szent-Miklóson 1885. decz. 27-én tartott izraelita hitközségi gyűlé- sen, Jakob Löwengard, Löwengard Ber- talan orvost az alelnöki állásra ajánlta, König Salamon lapszerkesztő és kinyomdatulajdos az azonban a candidati ellen tiltakozott, mert állítása szerint dr. Löwengard Bertalan né- hany hitorsosait csalás büntette miatt alapítá- nul vádolta, már pedig az nem tűrhető, hogy ilyen „denuncians” a hitközség elnökevé vá- lasztásuk, annál is inkább, mert állítások ok- mányilag is be tudja igazolni. Dr. Löwengard ezen nyilatkozat következtében König Salamon rágalmazás és becsületsértés miatt bepanaszolta. A nagy-szent-miklósi járásbíró- ság vádlottat a rágalmazás vétségé alól felmentette, ellenben becsületsértés miatt 250 frt pénzb- büntetés, esetleg 25 napi fogságra ítélte. A kir. tábla megváltoztatta az ítéletet s vádlottat a rágalmazás vétségé alól való felmentésel a rágalmazás vétségé alól felmentette, a ki- bűnösnek s e miatt 8 napi fogsá- g és 100 frt pénzbüntetés, esetleg még 10 napi fog- ságra ítélte.

## CSARNOK.

Kigyók és teknősbékák a ligetben. (Viasók a nagy melegben.) Iszonyu forróság. A napon 34, az árnyék- ban 30 fokot mutat a hőmérő. Sehol sem talál üdülést az ember, a szabadban dolgozó földmives, a nap perselő sugari alatt tőri a

becsült ingatlanságra az árverést 474 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan a f. é. októberhő 30-ikán, d. e. 10 órakor Ó-Pécska községállánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékuk tartoznak az inga- tlan becsárának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemberhő 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy- ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadék- képes értékpapirban a kiküldött kezéhez le- tenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170 §-a értel- mében a bánatpénznek a bíróságnál előleges el- helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, a kir. tlkvi tvszéknek 1886. évi augusztus 14-ik napján tartott üléséből.

Azaradi k. tvszék, mint tlkvi hatóság.

nagy kigyó van ott lenne a pad háta mellett, csak vigyázzon az Istenért! hogy meg ne marja.

A rendőr kihuzta oldalfegyverét s ova- tosan közeledett a veszedelmes hely felé, ott lehajlott, mint mikor valaki valamit keres.

Egyzserre csak boszusan kiáltott fel a még mindig a fán szorongó Tóni bácsihoz: — Mäskor tegyen mást bolondá az ur! S azzal felvére a kigyót, felmutatta Tóni bá- csinak.

Egy majdnem félőlnyi hosz- s z us á g u nadr á g s z i j j volt az, milyent a mézárások szoktak viselni.

Tóni bácsi szégyenkezve mászott le a fáról.

Különbön azelőtt pár nappal ugyanazon helyen egy tisztességes matrona ájult el egy óriási teknős beka láttára, mely hosszas vizsgá- lódás után kintt, hogy az nem volt egyéb mint egy rémitő nagy elázott t our n ú r .

Ilyen veszedelmes hely is az a „Ringel- spiel” környéke.

Proféta.

Különbön azelőtt pár nappal ugyanazon helyen egy tisztességes matrona ájult el egy óriási teknős beka láttára, mely hosszas vizsgá- lódás után kintt, hogy az nem volt egyéb mint egy rémitő nagy elázott t our n ú r .

Ilyen veszedelmes hely is az a „Ringel- spiel” környéke.

Proféta.

**KIS LOTTO.**  
Brünn, szeptember 7-én:  
**25. 36. 9. 68. 18.**

**KÖZGAZDASÁG.**  
Szeged, szept. 7.  
(B.) Készaru nagyban 28.25—28.50, — kicsinyben 29.— hordó nélkül per 100 liter %.

**Budapesti gabnatözsde.**  
(Szept. 7.)  
A kereslet és vételkedv gyenge. A forga- lom 14,000 mm. Az árak változatlanok. Ószi buza 8.76—8.78, tavaszi buza 9.40—9.42, ószi zab 6.22—6.24, tavaszi zab 6.70—6.72, új tengeri 6.68—6.70. Repce 9.75.

**Budapest, szeptember 7. (Az „Aradi Közölny” eredeti távirata.)** Az esti tözde zárlati árfolyamai: Magyar arany- járadék 107.50, magyar papíráradék 94.65, magyar hitelbank 288.25, osztrák hitelbank 278.50 London 126.30, Páris 49.95, magy. jelzálog-hitelbank —, magyar leszámítoló- és pénzváltó-bank —.

**Hivatalos árfolyam**  
a budapesti áru- és értéktözszeén 1886. évi szeptemberhő 7-én.

Magyar aranyjáradék 6 sz.	107.50
Magyar aranyjáradék 4 sz.	94.65
Magyar papíráradék 5 sz.	94.65
Magyar vasuti kölcsön	153.—
Magyar keleti vasuti államkötvény 1. kib.	100.25
Magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	128.50
Magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	118.50
Magyar földterhementesítési kötvény	104.90
Magyar földterhementesítési kötv. záradék	104.90
Femes-bánati földterhementesítési kötvény	104.90
Femes-bánati földterhementesítési köt. sár.	104.90
Erdélyi földterhementesítési kötvény	104.90
Horrát-slavon földterhementesítési köt.	104.90
Magyar szőlőzamatársátsági kötvény	99.75
Magyar nyereséjy-sorsjegy-kölcsön	120.50

Tiszszabályozási és szegedi sorsjegy	126.50
Osztrák járadék papirban	84.60
Osztrák járadék osztrák	85.10
Osztrák járadék aranyban	118.—
1860-iki osztrák államsorsjegy	140.—
Osztrák-magyar bankrészevény	863.—
Magyar hitelbankrészevény	288.25
Osztrák hitelintézet részvény	278.30
Cs. és kir. arany	5.96
Észüt	—
20 frankos arany (Napoleon'or)	9.99
Német birodalmi márká	61.80
London (3 havi váltókért)	126.30
20 márkos	12.36

## IDEGENEK NEVSORA.

(Szept. 7.)  
Fehérkereszt-szálló. (Komlosy J. birt., Boros- jénő Konrády I. birt., Szolnok. Bende Zeiga, ügyvéd, Hatvan. Meskó A., ügyvéd, Makó. Vecsey K., hadnagy, Budapest. Pánczél I., hivatalnok, Kolozsvár. Flesch Károly, lelkész, Apáti. Szabó Julia, nevelőnő, Brassó. Deutsch N. keresk., Budapest. Schwarz I., kereskedő, Szeged. Bernfeld G., utazó, Bécs.  
Nador-szálló. Baghy M., birt., Csongrád. Open- hauser Gy., birtok, Seprős. Thomka Gyula, birt., Apáczs. Veronesi S. birt., Szászrégen. Dr. Haasz S. ügyvéd, Orosháza. Bedrich Lajos, jegyző, M.-Pereg. Zscharias L. jegyző, F.-Gyarmat. Schifbauer M., ke- resk., Szászrégen. Waldor F. A., keresk., Budapest. Paifer G., keresk., Orosháza. Winter A., keresk., Csaba. Tücherer-szálló. Lonovits Ignác, birt., Domb- egyháza. Simályi Éde, birt., Kovácsháza. Fereney Má- tyásné, hiv. neje, Szeged. Szántó Evelina, magánzó, Szeged.  
Háromkirály-szálló. Moza Mihály, jegyző, Bo- rossebes. Stepanko N., gépész, Seprős. Bónes Károly, tisztartó, Silingyia. Horváth Gyula, erdőz. Zsebelj. Pantevits Zs., lelkész, Szőlős. Malagetszky Aca, bérli, Kikinda. Schüle László, keresk., Orosháza. Leynick- er Mór, keresk., Odvos. Kohn Leopold, keresk., Lászlai. Weisz I., keresk., Nagyvárád.

**Köszölkedés.**  
A vonat ind. Aradról. A vonat érke. Aradra.  
Csabai regg. von. reggel 6.30 Csabai regg. von. d. u. 6.25  
Budapesti regg. von. d. u. 12.31 Budapesti regg. von. regg. 6.45  
regg. von. este 9.17 regg. von. d. u. 4.10  
Bédyi regg. vonat reggel 6.15 Bédyi ésem. vonat d. u. 11.45  
ésem. vonat d. u. 4.30 regg. vonat este 7.15  
Temesvári regg. von. regg. 6.05 Temesvári ésem. von. regg. 8.27  
gyors vonat este 9.05 gyors. von. este 8.17  
Borosonosi vonat reggel 6.25 Borosonosi vonat reggel 9.30  
ésem. vonat d. u. 4.30 ésem. vonat este 7.15  
Szegedi ésem. vonat regg. 6.30 Szegedi ésem. vonat regg. 9.14  
regg. vonat d. u. 12.10 regg. vonat este 8.47  
A radnai omn. vonat este 7.41 A radnai omn. von. éjlet 10.53

Felölös szrekesztő: **Hindy Árpád.**

**Nyilttér.**  
Csermő, sept. 6.  
Mezei Fülöp e lap 236. számában megjelent nyilttéri közleményében az én cse- kélységemet is érinti. Egy olyan ember, kit előbb felfozgatók, szemköztek s ennek kö- vetkeztében a casinóból kizárták, moraliter meghalt a senkinek sem lehet erkölcsi bírálója. Dr. Vékony kartársam s köztem fenforgott úgy tisztességesen, úgy illettett el, mert sohasem tartottam bűnek, vagy illettettek a tévedést beismerni, különösen ha az kölcsönös volt. Azt, hogy Mezei nagyszájúnak mond, nem restellem, ő úgy sem sérthet, de hisz vele szemben a nagyszájúság még finom bánásmód, őt a bérések minduntalan hátán járó vasvilkja sem tudta eddig megcsiszolni. En Mezeit soha személyesen nem ismertem, mert olyan hird emberekkal mindig irtóztam ismeretségbe lépni: amit irtam, a t. közönség iránti tekintetből tettem, vele nem volt s nem lesz soha sza- vam, bothoz pedig nem akarok nyulni, noha csak azt érdemelve.

Dr. Brück.  
\*) E rovast alatt közölték nem vállal felelősséget a Szerk.

6599—1886.  
**Árverési hirdetményi kivonat,**  
Az aradi kir. tvszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Scheffer Frigyes vegreha- jtatónak Popecz Ilie végrehajtást szervenő elleni 200 frt tőkekövetelés és jár. iránti végreha- jtási ügyében az aradi kir. tvszék területén lévő Ó-Pécska községben fekvő, az 1471 sz. tjkvben AII alatt felvezet beltelek és ház 474 frira fel-

becsült ingatlanságra az árverést 474 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan a f. é. októberhő 30-ikán, d. e. 10 órakor Ó-Pécska községállánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékuk tartoznak az inga- tlan becsárának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemberhő 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy- ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadék- képes értékpapirban a kiküldött kezéhez le- tenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170 §-a értel- mében a bánatpénznek a bíróságnál előleges el- helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, a kir. tlkvi tvszéknek 1886. évi augusztus 14-ik napján tartott üléséből.

Azaradi k. tvszék, mint tlkvi hatóság.

6599—1886.  
**Árverési hirdetményi kivonat,**  
Az aradi kir. tvszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Scheffer Frigyes vegreha- jtatónak Popecz Ilie végrehajtást szervenő elleni 200 frt tőkekövetelés és jár. iránti végreha- jtási ügyében az aradi kir. tvszék területén lévő Ó-Pécska községben fekvő, az 1471 sz. tjkvben AII alatt felvezet beltelek és ház 474 frira fel-

6599—1886.  
**Árverési hirdetményi kivonat,**  
Az aradi kir. tvszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Scheffer Frigyes vegreha- jtatónak Popecz Ilie végrehajtást szervenő elleni 200 frt tőkekövetelés és jár. iránti végreha- jtási ügyében az aradi kir. tvszék területén lévő Ó-Pécska községben fekvő, az 1471 sz. tjkvben AII alatt felvezet beltelek és ház 474 frira fel-

Egy **cezet-gyár** teljesen jó karban és működésben, új rendszer szerint berendezve, szabadalmazva, legnagyobb mennyiséget képes előállítani **jutányosan eladó.**  
Bővebb értesítést az „Aradi Közölny” ki- adóhivatalában nyerhetni. 430—4.3

Singer **A „NÁDOR”-SZALLÓDÁVAL SZEMBEN.** Singer

**Amerikai varrógépek, vasbutor és pénzszekrények**  
gyári raktára  
**SINGER R. S.**  
aradi kereskedő 1856. óta

Wiese T. és Tsa  
a cs. kir. osztrák és a kir. magyar ministeriumok s államvasutak szállítói tűz és betörés ellen biztos  
gyári raktára.  
**pénzszekrények**

Azonkívül ajánlom  
vasbutor gyári raktáromat nagyválasztékban.

Valódi amerikai Howe, nevezetesen **WEHLEB & WILSON,** Singer, Grover s kézi varrógépek családok, szabók és cipészek részére.  
Mindennemű varrógépek javítása is eszközöltetik. Varrógépekhez szükséges kellekek.

**CACAO**  
**CHOCOLADE**  
**VICTOR**  
**SCHMIDT & SÖHNE**  
melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállítá- sán a legmagasabb díjjal, a kintntetési ok- levéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatót védjegyük és czégnük alatt valódiak. Kapható minden hírneves kereskedőnél és csemegekereskedőnél, **Aradon**  
**ELIAS ARMIN** urnál  
Vidékre postai utánvéttel küldetnek.  
**Victor Schmidt & Söhne**,  
cs. kir. orsz. ügyed. gyárosok.  
Gyár és központi szétküldés, hely: **Bécs,** V. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasut mellett.)

# Birtok-eladási árverési hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. Pénzügyminiszteriumnak f. évi augusztus 24-én kelt 30052 sz. rendelete folytán közhírré tétetik, hogy a törvényhozás által eladásra engedélyezett a kir. államjövők iránti igazgatóságának kezelése alatt álló, alább egyenként megnevezett államjövők örök ároni eladása végett, itt kitüntetett helyen és időben nyilvános szó- és írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött árverés tartatik, melyre venni szándékozók ezennel meghívotnak; bánatpénzül 10%, követeltetik, úgy a szó- mint az írásbeli ajánlatoknál, mely utóbbiak a szabályoknak megfelelő alakban 50 kros bélyegjeggyel ellátva, az árverés megkezdéseig az árverező-bizottság kezéhez, esetleg ezen jószágigazgatósághoz az árverést megelőzőleg 3 nappal benyújthatók.

A megvett birtok vételára, ha 200 frtot meghaladja, de az 1000 frtot el nem éri, 5 év alatt fél éves részletekben; az 1000 frtot meghaladó, de 5000 frtot el nem érő vételár 10 év, illetőleg 20 fél év alatt, az 5000 frtot meghaladó vételár pedig 20 év, illetőleg 40 fél év alatt lesz törleszthető és pedig az 5000 frtot meg-

haladó vételárra nézve oly hozzáadással, hogy a vételárak akár évenkénti, akár pedig fél évenkénti részletekben, mindenkor a fennálló tőketartozás után szabályszerűleg számítandó 6% kamatokkal együtt egyenletes és egyforma járadékszerű törleszthetés mellett fizetendők.

Az eladott birtoknak telekkönyvi átíratása csak is az egész vételár és járulékaik teljes lefizetése után engedélyeztetik.

Az árverésben azok vehetnek részt, a kik honi törvényeink szerint birtok-szerzési joggal bírnak.

Az árverés eredményére nézve a Nagyméltóságú m. kir. Pénzügyminiszterium jóváhagyása fenntartatik.

Az árverési feltételek a kir. jószágigazgatóságnál és a kerületi ispánságoknál megtekinthetők.

Utóajánlatok nem fogadotnak el még az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fenntartotnak is.

## Az eladandó birtokrészletek a következők:

Sorszám	A község megnevezése melyben a birtok fekszik	Az eladandó ingatlan megnevezése	Kiterjedése catastr.		Kikiáltási ár		Sorszám	A község megnevezése melyben a birtok fekszik	Az eladandó ingatlan megnevezése	Kiterjedése catastr.		Kikiáltási ár	
			hold	□-öl	frt	kr.				hold	□-öl	frt	kr.
<b>I. Az aradi m. kir. államjóságigazgatóságnál</b>							<b>IV. A lippai m. kir. ispánságnál</b>						
1886. évi október hó 12-én, d. e. 10 órákor.							1886. évi október hó 15-én, d. e. 10 órákor.						
1	Arad	Kinostári ügyészségi épület			17100	—	54	Zábrány	házhely		400	126	—
2	"	Só- és vámhivatali "			31663	—	55	Lippa	kivágás szántóföld D.	1	—	105	—
3	"	Adóhivatali "			17260	—	56	"	" kaszáló D.	1	103	160	—
4	"	Csereföld	5	864	2713	—	57	"	" szántóföld A. c.	4	658	141	—
5	"	"	4	336	1397	20	58	"	Serbáni gyümölcsös B. e.	—	1070	40	—
6	Pécska	Marosparti telek	—	94	160	—	59	"	" B. f.	—	414	16	—
7	"	"	—	152	280	—	60	"	Dimpu nyamezului	8	449	459	—
8	"	"	—	428	300	—	61	"	Faraktári hely	—	1429	87	20
9	"	"	—	581	200	—	62	"	Huszárrét	2	144	557	80
10	"	"	—	854	200	—	63	"	Kaszáló	5	810	807	80
11	Cs.-Palota	Gödörös legelő	26	1508	6035	20	64	"	Kivágás Ozarina	1	535	479	20
12	M.-Csanád	Italmérsi jog épülettel			50640	—	65	"	Epreskert	6	77	1800	—
13	Nagylak	"			249920	—	66	"	Holtmaros	8	482	545	80
14	Cs.-Palota	"			93380	—	67	Hidegkut	Mészárszéki szántóföld	4	1300	1200	—
15	Battonya	"			252400	—	68	"	Bikarét	23	373	5400	—
16	Kis-Iratos	"			31200	—	69	"	Plébániarét (Gutwil)	44	150	8820	—
17	N.-Pereg	" épület nélkül			28500	—	70	"	Csikós házhely	2	1500	739	20
18	Magyar-Pécska	" épülettel			192300	—	71	"	Malomföld	7	1500	2205	—
19	Oláh-Pécska	" épület nélkül			121976	—	72	Sistarovetz	Mészárszéki rét	4	—	616	80
20	Paulis	Régi temető-hely	1	188	306	40	73	Dorgos	Méhes kert	8	—	609	—
21	"	Volt faraktár	2	99	579	60	74	"	Mészárszék	4	—	260	—
22	Ó-Szentanna	Nyéki puszta	671	221	255032	40	75	"	Szilvás	1	—	249	60
23	Kovaszincz	Livada	26	465	2787	—	76	Solymos	583. h. r. sz. telek	—	578	130	—
24	Szabadhely	Paulisi postaföld	46	1200	6040	—	77	Zábrány	Italmérsis jog épület nélkül			3280	—
25	"	Maradványföld	83	1106	11415	60	78	Allios	épülettel			30004	—
26	"	"	36	1040	6450	60	79	Kladova	épület nélkül			8140	—
27	Zimánd	Föld	338	1300	67800	—	80	Radna	épülettel			45686	80
28	Mikalaka	Italmérsi jog épülettel			29140	—	81	Solymos	épület nélkül			11788	—
29	Csicsér-Mondorlak	"			15680	—	82	Milova	épülettel			6300	—
30	Szabadhely	"			15400	—	83	Sistarovetz	épület nélkül			3900	—
31	Paulis	"			27722	—	84	Kövesd	"			4515	—
32	Uj-Panát	Csárdai italmér. jog épülettel			7800	—	85	Petris	"			1864	—
33	Magyar és Ném.-Fakert	Italmérsi jog épülettel			5860	—	86	Dorgos	"			4294	—
34	Szentleányfalva	"			8492	—	87	Mészardorgos	"			208	—
35	Zimándköz	"			14448	—							
36	Zimánd-Ujfalu	"			20992	—							
37	Ó- és Uj-Szentanna	"			151640	—							
<b>II. Az m.-kovácsházi m. kir. ispánságnál</b>							<b>V. A valemarei m. kir. ispánságnál</b>						
1886. évi október hó 13-án, d. e. 10 órákor.							1886. évi október hó 16-án, d. e. 10 órákor.						
38	Kunágota	Földek	21	1451	7202	80	88	Govosdia	Szilvaskert	2	529	225	—
39	Ref.-Kovácsháza	Beltelek	—	1100	200	—	89	"	"	2	387	559	40
40	N.-Majláth	Italmérsi jog épülettel			16947	80	90	"	"	1	1132	240	—
41	Ambrózfalva	" épület nélkül			12868	—	91	Bakamező	4 üres házhely	4	—	400	—
42	Alberti	" épülettel			11812	—	92	Pozsoga	"	3	—	315	—
43	Pitvaros	"			51000	—	93	Valemáré	"	5	400	300	—
44	M.-Bánhegyes	" épület nélkül			40020	—	94	Szelcsova	"	1	—	60	—
45	T.-Bánhegyes	" épülettel			26302	—	95	Gross	"	5	—	200	—
46	Kis-Királyhegyes	"			11064	—	96	Bulza	"	1	534	50	—
		"				—	97	Berzova	Italmérsi jog épülettel			46612	—
		"				—	98	Monorostyia	" épület nélkül			2564	—
		"				—	99	Dumbrovicza	"			5088	—
		"				—	100	Kaprucza	" épülettel			8320	—
		"				—	101	Musztésd	" épület nélkül			1920	—
		"				—	102	Zabálcz	" épülettel			8410	—
		"				—	103	Lalascz	"			26120	—
		"				—	104	Bakamező	" épület nélkül			4610	—
47	P.-Földvár	Italmérsi jog épület nélkül			22400	—	105	Ósztrov	"			8164	—
48	Apácza	" épülettel			80440	—	106	Vörösmart	"			3720	—
49	Dombiratos	" épület nélkül			20540	—	107	Bulza	"			120	—
50	Megyes	Csárdai italm. jog épülettel			69000	—	108	Gross	"			620	—
51	N.-Kamarás	Italmérsi jog épület nélkül			19500	—	109	Valemáré	"			9604	—
52	Almás	"			18480	—	110	Pozsoga	"			8808	—
53	Bodzás	" épülettel			30016	—	111	Szelcsova	"			6776	—

# Wallfisch Armin bank- és váltó-üzlete Aradon.

Tiszaszabályozási  
sorsjegy-igérvények,  
huzása 1886. szept. 15-én.  
Főnyeremény: 100000 frt.  
Ára 2 frt 50 kr. bélyeggel együtt.

Helyi papírok vétele és eladása.  
Előlegek értékpapírokra és sorsjegyekre  
a legjutányosabb feltételek mellett.  
Kihuzott sorsjegyek és kötvények  
beváltása és leszámítolása.  
Idegen bankjegyek, szelvények, arany és ezüst pénzek beváltása.

Jótekonycélú  
államsorsjegyek,  
huzása 1886. évi december 10-én.  
Főnyeremények: 60,000, 15,000 és 5,000 forint.  
Azonkívül még 10125 nyeremény, 121,000 forintnyi értékben.  
Ára 2 forint.

Vidéki megrendelések pontosan teljesíttetnek.

556-1.3

Szönyegek,  
matracok,  
paplanok,  
butorszövetek  
nagyválasztékban,  
csodálatos olcsó árak mellett  
458-16.16 kapható  
**REICH B. KÁROLY**

gyári raktárában,  
Arad, Hermann-udvar.

### Alkútgyalási hirdetmény.

Közírré tétetik, miszerint a ménes-szent-annai kincst. uradalomhoz tartozó alább megnevezett bértárgyak további hasznosítása iránt alólirt kir. államjóságigazgatóság hivatalos helyiségében (Deák Ferencz-utca 33-34. szám) 1886. évi október 5-ik napján, d. e. 10 órakor alkútgyalás fog tartatni, melyre bérelmi szándékozók 10 százalék bánatpénzzel ellátva ezenel meghívotnak.

A feltételek az irt helyen a hivatalos órában megtekinthetők.

Alkútgyalás ajá bocsájtatnak:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Zimándi 3 hold bér föld . . . . .                                 | 25 frt 10 kr. |
| 2. Zimándi 5 hold volt szám-<br>tartói föld . . . . .                | 11 frt — kr.  |
| 3. Zimándi 29 <sup>000</sup> / <sub>1000</sub> h. bér föld . . . . . | 17 frt — kr.  |
| 4. Zimándi 4 <sup>000</sup> / <sub>1000</sub> h. bér föld . . . . .  | 12 frt — kr.  |
| 5. Zimándi 4 h. bér föld . . . . .                                   | 20 frt 10 kr. |
| 6. Zimándi 4 <sup>000</sup> / <sub>1000</sub> h. bér föld . . . . .  | 8 frt 10 kr.  |
| 7. Zimándi vadászati jog . . . . .                                   | 85 frt — kr.  |
- kikiáltási ár mellett három évi bértartamra.

Aradon, 1886. szeptember 2-én.

551-2.2 M. k. jóságigazgatóság.

4306-1886. k. ü.

### Árlejtési hirdetmény.

Az aradi kir. ügyészség felügyelete alatti aradi központi, radnai, pécskai, világosi, kisjenői, boroajenői, nagybutyni és nagyhalmágyi királyi járásbírósi fogházban letartoztatott elítéltek és vizsgálati foglyok részére 1887. év tartamán által szükséges meleg étel és kenyér

A közeledő őszi idényre legújabb divatu szövetek.

**Tóth Lajos**  
férfi-szabó,  
Aradon, Forray-utca, gr. Nádasdy-féle ház.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a legújabb divatu, s a leghirnevesebb belföldi gyárakból

**Őszi ruha-szöveim**  
már megérkeztek.  
Midőn ezt a n. é. közönség szives tudomására hozom, bátor vagyok felhívni raktárom megtekintésére.  
Az eddig irántam tanusított részvétet megköszönve s azt továbbra is kikérve maradok

kiváló tisztelettel 555-1.15

**TÓTH LAJOS,**  
férfi-szabó.  
Forray-utca, gr. Nádasdy-féle ház.

Legjutányosabb árak.

Kitünő szabás. Pontos kiszolgálás.

nekülönben a fogházi kórház részére orvosi rendelvény alapján kiszabott élelmi cikkek szállítását illetőleg a kir. ügyészség hivatalos helyiségében f. é. szeptember 10-én reggeli 10 órakor zárt ajánlatok elfogadásával egybekötött nyilvános árlejtés fog tartatni. A zárt ajánlatok fent mondott napnak reggeli fél 10 órájáig fogartatnak el, és az árlejtés után fognak felbontatni és tárgyaltatni.

Vállalkozni szándékozók tartoznak az árlejtés megkezdése előtt 1000 frtot vagy készpénzben vagy a tőzsdén jegyzett és a fenálló szabályok szerint e czélra elfogadható magyar értékpapirt a fen'i összeg erejéig bánompénz fejében letenni, ugyanilyen biztosíték mellé-

lendő a zárt ajánlatokhoz. —  
Az ajánlatokban határozottan kiteendő, hogy ajánló előtt az árlejtési feltételek ismeretesek és azoknak magát aláveti.  
Az árlejtési feltételek a kir. ügyészség irodájában bármikor megtekinthetők  
Idegen vállalkozók azt, hogy kellő biztosítékot nyújtó vagyonnal bírnak, és hogy rovatlan előleltü megbízható egyének, az árlejtés megkezdése előtt hatósági bizonyítvánnyal tartoznak igazolni.  
Aradon, 1886 évi augusztus hó 26-án.  
Steinitzer Károly,  
kir. alügyész.

Legjobb minőségűnek elismert  
**dohányzsineg,**  
kézimunka, a legjutányosabb áron kapható  
516-5.3  
**Reich B. Károlynál**  
Arad, Szabadság-tér 1. sz.

**Pályázat.**  
M. Bodzás községben ujonnan megnyitandó községi iskolánál egy tanítói állás szerveztetvén, erre pályázat nyittatik. — A tanító évi javadalmazása 400 frt és a kincstár által adott 5 kataszteri szántóföld — melynek adóját az illető haszonélvező fizeti — és lakás az iskola-házban. A pályázni óhajtok felkérgetnek, hogy kellőleg felszerelt kérvényüket f. évi szeptemberhó 20-ik napjáig annál is inkább beküldjék, mert a későbben érkezendő kérvények figyelembe nem vétetnek. — A tanító állását elfoglalni — illetve a tanítást október első napján köteles megkezdni.  
M. Bodzáson, 1886. évi szeptember 4-én.  
A községi iskolaszék:  
**Prazsák Mihály,** **Bokor,**  
isk. jegyző. elnök.

9876-9877-1886. sz.  
**Árverési hirdetmény.**

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. bíróság 9633,9634/1886. sz. végzése által Lustig H. és Hecht Emanuel végrehajtók javára Amigó József aradi lakos kávék ellen 1200 és 2000 frt tőke erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bírólalag le- és felülfoglalt és 2244 frt becsült kávéházi butorok, edények, szelvények, ruhane-műek és egyéb nem igényelt ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.  
Mely árverésnek a helyszínén, vagyis alperes által bérelt Király-kávéházban leendő eszközlé- sére f. é. szept. hó 23-ának d. e. 9 óraja határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbbet igé- rőnek becsáron alul is eladatni fognak.  
Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.  
Kelt Aradon, 1886. szeptemberhó 21-én.  
Györffy Mihály,  
kir. bírósági végrehajtó.

558-1

**Órák**

**HUSSERL J. VILMOS és TÁRSA**  
Aradon.

Van szerencsénk a n. é. közönséggel tiszteletteljesen tudatni, hogy Aradon,  
Deák Ferencz-utca 42. sz. a.  
a takarékpénztári épületben mindennemű legkitünőbb szerkezetű zseb-, inga-, schwarzwaldi- és ébresztő-  
**ÓRÁKBÓL**  
nagy raktárt nyitottunk.  
Mindenféle órákat a legjutányosabb árakon és kiváló előnyös feltételek mellett  
**részletfizetésre**  
is elárusítunk.  
Mindenféle órák javítása gyorsan és pontosan eszközöltetik, a legjutányosabb áron két évi jótállás mellett elvállaltatnak.  
Becses látogatását kéri  
51-522 kiváló tisztelettel:  
Husserl J. Vilmos és Társa.  
520-4.50 részletfizetésre is.

Kész férfi- és gyermekruha-raktár.

**STEINITZ E.**  
Aradon, főtér, Casino-épület.  
Ajánlja a n. é. közönségnek dusan felszerelt raktárát mindennemű  
**kész férfi- és gyermekruhákban**  
és  
**utazó-bőröndökben.**

Gyapjuszövet nadrágok . . . . . frt 2.50-7.	Salon-kabátok finom peru- vienből . . . . . frt 12-22.
Tavaszi s őszi felöltők . . . . . frt 7-25.	Finom fekete öltönyök . . . . . frt 14-24.
Magyar öltönyök tricót- szövetből . . . . . frt 7-28.	Finom bésch öltönyök . . . . . frt 12-18.

Mindennemű gyermekruhák izléses kiállításban, jutányos áron.  
**Utazó-bőröndök** kézi bőröndök . . . . . 1 frt 20 krtól 8 frtig.  
nagy női bőröndök . . . . . 4 fttól 14 frtig.

Vidéki megrendelések pontosan teljesíttetnek.  
Kiváló tisztelettel:  
419-18.24  
**STEINITZ E.**  
Kész férfi- és gyermekruha-raktár.